

# Trinitron Colour TV

Bedienungsanleitung

Operating Instructions

Gebruiksaanwijzing

Οδηγίες χρήσης

Kullanma Kılavuzu

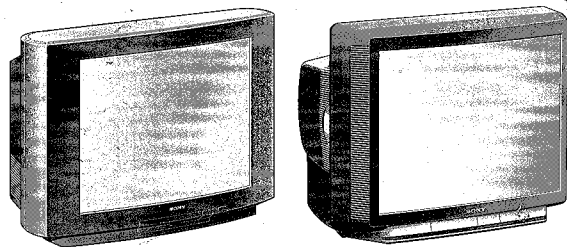
D

GB

NL

GR

TR



Super**Trinitron**

**KV-25C1D / KV-29C1D / KV-29C1D1**  
**KV-25X1D / KV-29X1D**

©1996 by Sony Corporation Printed in Spain

## Informationen zu Ihrer Sicherheit

Fernsehgeräte arbeiten mit sehr hohen Spannungen. Um ein Feuer oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, bitten wir Sie, die nachfolgenden Sicherheitshinweise zu beachten. Lassen Sie Reparaturen zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich von Fachpersonal ausführen.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

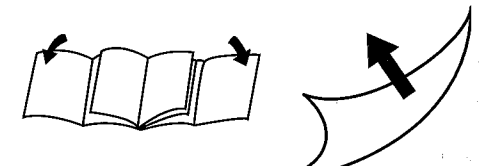
- Das Fernsehgerät keinesfalls Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
- Die Rückwand des Fernsehgerätes keinesfalls öffnen.

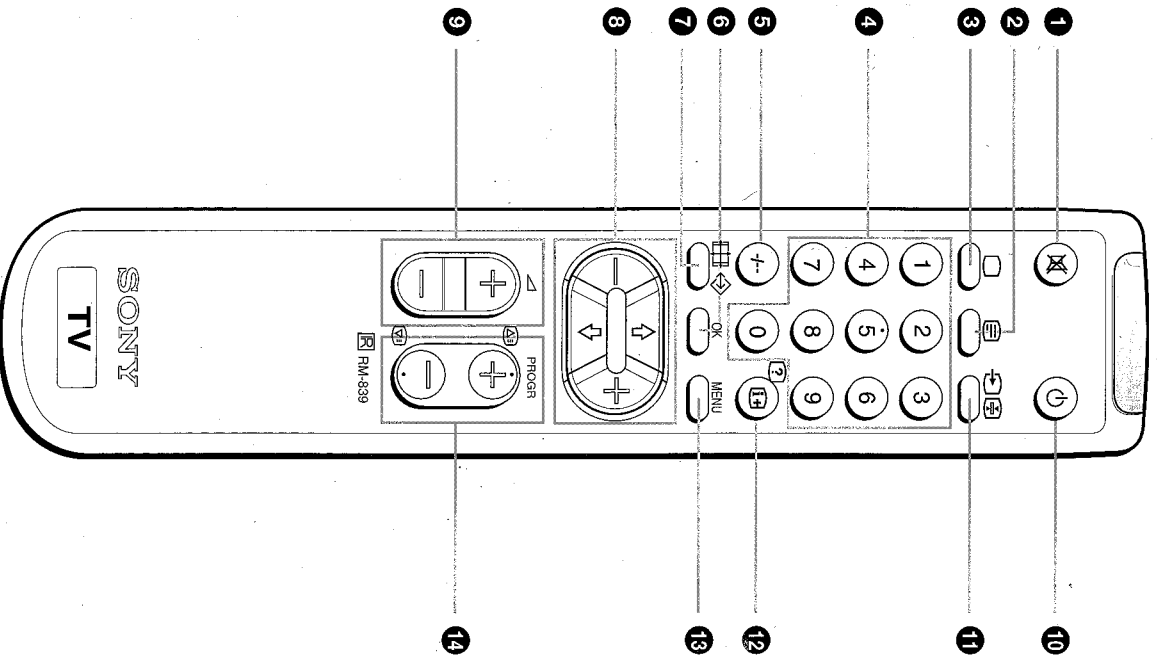
### Zur sicheren Installation

- Die Lüftungsschlitze des Gerätes keinesfalls abdecken. Lassen Sie zur Belüftung allseitig mindestens 5 cm um das Gerät herum frei.
- Das Gerät nicht an einem heißen, feuchten oder übermäßig staubigen Platz aufstellen.
- Das Gerät nicht an einem Platz aufstellen, an dem es zu Erschütterungen kommen kann.

### Zum sicheren Betrieb

- Das Gerät nur an 220 - 240 V~, 50 Hz betreiben.
- Den Netzstecker sofort abziehen, falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangen. Lassen Sie das Gerät sofort überprüfen!
- Den Netzstecker abziehen, falls das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Beim Ausstecken nie am Kabel selbst, sondern immer am Stecker ziehen!





# Inhaltsangabe

## Auf einen Blick

### Als erstes

## Bedienung des Fernsehgerätes

### Weitere Funktionen

## Videotext

## Anschluß und Betrieb anderer Geräte

## Weitere Informationen



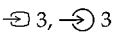








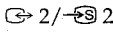
- 
- 6 Auf einen Blick
- 
- 8 Anschluß der Antenne
  - 8 Anschluß eines Videorecorders
  - 8 Einlegen der Batterien in die Fernbedienung
  - 9 Automatisches Abspeichern von Sendern
- 
- 10 Bedienung des Fernsehgerätes
- 
- 12 Bedienung des Menüsystems
  - 12 Wahl der Menüsprache
  - 13 Automatisches Abspeichern von Sendern
  - 14 Manuelles Abspeichern von Sendern
  - 16 Ändern der Bild- und Toneinstellungen
  - 18 Manuelles Feinabstimmen eines Senders
  - 19 Ordnen von Programmspeicherplätzen
  - 20 Die Kindersicherung
  - 21 Die automatische Abschaltfunktion
  - 22 Einstellen der Bildrotation
  - 23 Sperren nicht verwendeter Programmspeicherplätze
  - 24 Individuelle Senderkennung
- 
- 25 Ein- und Ausschalten von Videotext
  - 25 Weitere Videotext-Funktionen
- 
- 27 Anschluß anderer Geräte
  - 27 Anschluß von Kopfhörern
  - 28 Wahl des Ein- und Ausgangssignals
  - 29 Verwendung der Funktion "AV-Benennung"
- 
- 30 Fehlersuche
  - 31 Technische Daten
  - 32 Empfangbare Kanäle und Kanalanzeigen
- 

D

# Auf einen Blick















Im folgenden finden Sie eine Übersicht der Bedienungselemente am Fernsehgerät und auf der Fernbedienung. Bitte öffnen Sie dazu beide Klappen der Bedienungsanleitung. Dort finden Sie Abbildungen der Fernbedienung und des Fernsehgerätes. Buchstaben in Kästchen beziehen sich dabei auf die Tasten am Gerät, Zahlen im Kreis auf die Tasten der Fernbedienung.

## Tasten und Anschlüsse am Fernsehgerät

Symbol	Funktion	Siehe Seite
<b>Vorderseite des Gerätes</b>		
<b>A</b> 	Kopfhörerbuchse	27
<b>B</b> 	Video S-Eingangsbuchse (außer für KV-29C1D1)	27
<b>C</b> 	Audio/Video-Eingangsbuchsen (außer für KV-29C1D1)	27
<b>D</b> 	Taste zur automatischen Senderabspeicherung	9
<b>E</b> 	Taste zur Wahl des Videoeingangs	11
<b>F</b> 	Lautstärkeregelung	10
<b>G</b> 	Programmwahl	10
<b>H</b> 	Bereitschaftsanzeige	10
<b>I</b> 	Netzschalter	10
<b>Rückseite des Gerätes</b>		
<b>J</b> 	Antennenbuchse	8
<b>K</b> 	21-poliger Euro-AV-Anschluß	27
<b>L</b> 	21-poliger Euro-AV-Anschluß	27

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung zeigen das Model KV-29X1D. Es kann daher sein, daß Ihr Gerät und die Abbildungen nicht übereinstimmen.


## Fernbedienung

Symbol	Funktion	Siehe Seite
1 	Ton Ein/Aus	10
2 	Videotext Ein/Aus	11
3 	TV-Taste	10, 11
4 1, 2, ..., 9, 0	Zahlentasten	10
5 - / - -	Wahl von zweistelligen Ziffern	10
6 OK	OK (Bestätigungs)-Taste	12
7  	Wahl des Bildschirmformates Videotext: Taste für Vorzugsseiten	10 26
8 	Menütasten	12
9  +/-	Lautstärkeregelung	10
10 	Bereitschaftstaste	10
11  	Wahl des Videoeingangs Videotext: Einfrieren von Unterseiten	11 25
12  	Einblendung der Informationsanzeige im Bildschirm Videotext: Aufdecken von Informationen	10 25
13 MENU	Menü Ein/Aus	12
14 <b>PROGR</b> +/-  	Programmwahl Videotext: Wahl der vorherigen/ nachfolgenden Seite	10 11

## Schritt 1

### Anschluß der Antenne

**(Falls Sie einen Videorecorder anschließen möchten, gehen Sie bitte gleich zu Schritt 2)**

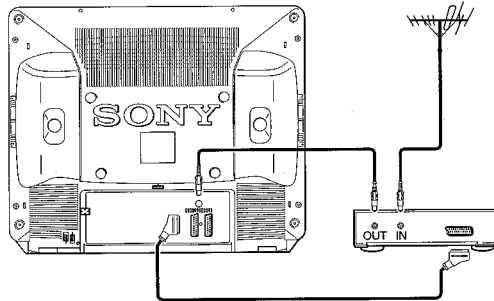
Ein 75  $\Omega$  Koaxial-Antennenkabel, welches den einschlägigen Vorschriften entspricht, mit einem IEC-Stecker (beides nicht mitgeliefert) in die Antennenbuchse  einstecken.

## Schritt 2

### Anschluß eines Videorecorders

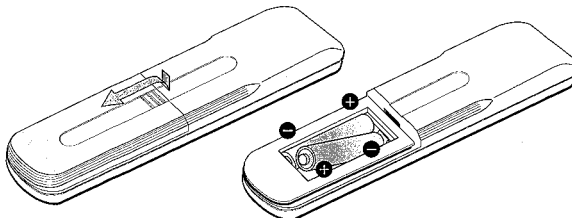
Wir empfehlen in diesem Fall, das Videorecorder-Signal auf Programmspeicherplatz "0" abzuspeichern. Lesen Sie dazu auf Seite 14 "Manuelles Abspeichern von Sendern".

Näheres über "Anschluß und Betrieb anderer Geräte" finden Sie auf Seite 27.



## Schritt 3

### Einlegen der Batterien in die Fernbedienung






Entsorgen Sie leere Batterien bitte umweltgerecht!

## Schritt 4

# Automatisches Abspeichern von Sendern

Mit dem Sendersuchlauf werden bis zu 100 verfügbare Sender mit einem Tastendruck automatisch gesucht und abgespeichert. Falls Sie das manuelle Abspeichern bevorzugen, lesen Sie bitte dazu "Manuelles Abspeichern von Sendern" auf Seite 14.

- 
- 1** Den Netzstecker einstecken. Den Netzschalter  am Gerät drücken.
  - 2** Die Taste   am Gerät solange gedrückt halten, bis das Menü für die automatische Abspeicherung eingeblendet wird und der Suchlauf startet.
- 

Nach Ende des Suchlaufes erscheint das normale Fernsehbild auf dem Bildschirm.

---

# Bedienung des Fernsehgerätes

In diesem Abschnitt werden die Funktionen erklärt, die Sie im täglichen Betrieb verwenden. Die meisten Funktionen werden mit der Fernbedienung (Zahlen im Kreis) ausgeführt. Alle Grundfunktionen können jedoch auch mit den Tasten am Gerät selbst (Buchstaben im Kästchen) bedient werden. Öffnen Sie beide Klappen der Bedienungsanleitung, um die Abbildungen der Fernbedienung und des Fernsehgerätes vor sich zu haben.

Zum	Folgende Taste drücken
Einschalten	① <b>I</b> am Gerät
Kurzzeitigen Ausschalten	⏻ ⑩ Das Gerät ist nun im Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige ⏻ <b>H</b> am Gerät leuchtet.
Wiedereinschalten aus dem Bereitschaftsbetrieb	□ ③, PROG +/ - ⑭ <b>G</b> oder eine beliebige Zahlentaste ④
Vollständigen Ausschalten	① <b>I</b> am Gerät. Um Energie zu sparen, das Gerät bitte mit dem Netzschalter ausschalten.
Wählen von Programmen	PROG +/ - ⑭ <b>G</b> oder eine beliebige Zahlentaste ④ Bei zweistelligen Programmnummern -/- - ⑤ drücken, dann die Zahl eingeben ④ z.B. bei 23 zuerst -/- - ⑤ drücken, dann 2 und 3)
Einblenden der Informationsanzeige im Bildschirm	①+ ⑫. Nochmals drücken, um die Anzeige auszublenden.
Einstellen der Lautstärke	△ + oder - ⑨ <b>F</b>
Abschalten des Tons	⌂ ①. Die Taste nochmals drücken, um den Ton wieder einzuschalten.
Betrachten von 16:9 Ausstrahlungen	⌂ ⑦. Taste nochmals drücken, um auf 4:3 Format zurückzukehren.



## Bedienung des Fernsehgerätes (Fortsetzung)

Zum	Folgende Taste drücken
Umschalten auf den Videoeingangs-Betrieb (näheres siehe Seite 28)	↵ <b>11</b> <b>E</b> mehrmals drücken, bis der gewünschte Videoeingang angezeigt wird. Zur Rückkehr in den TV-Betrieb, <b>□</b> <b>3</b> drücken.
Betrachten von Videotext (näheres siehe Seite 25)	
Einschalten	<b>≡</b> <b>2</b>
Wählen einer Seite	Drei Zahlentasten <b>4</b> , <b>≡▲</b> <b>14</b> (für die nächste Seite) oder <b>≡▼</b> <b>14</b> (für die vorherige Seite)
Verwenden von TOP-Text	Mit den Farbtasten <b>8</b> die gewünschte Farbe wählen.
Ausschalten	<b>□</b> <b>3</b>

## Bedienung des Menüsystems

Ihr Fernsehgerät verfügt zur Bedienung der meisten Funktionen über ein Menüsystem. Verwenden Sie dazu die folgenden Tasten auf der Fernbedienung:

- 1 MENU **13** drücken, um das Menü ein- oder auszuschalten.

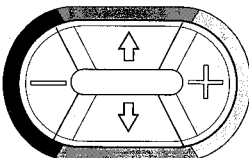
MENU



- 2 Die farbigen Tasten **8** und die OK-Taste **6** folgendermaßen verwenden:

GRÜN : Cursor nach oben bewegen

ROT : Verringern/vorheriger Schritt



GELB : Erhöhen/nächster Schritt

BLAU : Cursor nach unten bewegen

OK



## Wahl der Menüsprache

Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Sprache.

- 1 Den Netzschalter **1** am Gerät drücken. Falls die Bereitschaftsanzeige **H** leuchtet, **3** oder eine beliebige Zahlentaste **4** drücken.

- 2 Die Taste MENU **13** drücken.

LANGUAGE

☒ ENGLISH  
☐ DEUTSCH  
☐ FRANÇAIS  
☐ ESPAÑOL  
☐ SUOMI  
☐ NEDERLANDS  
☐ PORTUGUÊS  
☐ SVENSKA  
☐ DANSK  
☐ NORSK  
☐ MAGYAR




- 3 Mit der blauen oder grünen Taste **8** die gewünschte Sprache wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.

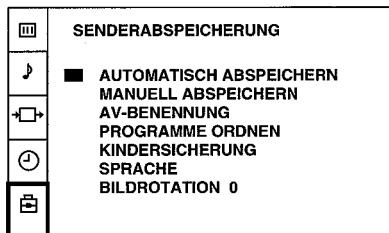
- 4 MENU **13** drücken, um in den normalen Fernsehbetrieb zurückzukehren.

# Automatisches Abspeichern von Sendern


Falls Sie schon auf Seite 9 das automatische Abspeichern mit der Taste am Gerät vorgenommen haben, entfällt der folgende Schritt. Sie können die automatische Abspeicherung auch mit dem Menüsystem folgendermaßen vornehmen:

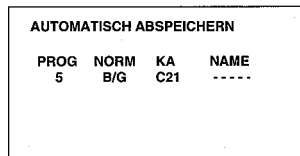
**1** MENU  drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  im Menü auswählen, dann die gelbe Taste  drücken.



**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "AUTOMATISCH ABSPEICHERN" wählen.




**4** Die gelbe Taste  solange gedrückt halten bis das Menü "AUTOMATISCH ABSPEICHERN" eingeblendet wird und der Suchlauf beginnt. Nachdem alle verfügbaren Sender abgespeichert sind, wird wieder das normale Fernsehbild eingeblendet.













# Manuelles Abspeichern von Sendern

Mit dieser Methode können Sie die Sender einzeln mit der jeweiligen Kanalnummer in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge abspeichern. Außerdem können Sie z.B. Ihren Videorecorder auf einen bestimmten Programmspeicherplatz programmieren.



**1** MENU  drücken.



**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

	SENDERABSPEICHERUNG
	■ AUTOMATISCH ABSPEICHERN
	MANUELL ABSPEICHERN
	AV-BENENNUNG
	PROGRAMME ORDNET
	KINDERSICHERUNG
	SPRACHE
	BILDROTATION 0


**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

MANUELL ABSPEICHERN				
PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29	-----	EIN
1	B/G	C31	-----	EIN
2	B/G	C32	-----	EIN
3	B/G	C36	-----	EIN
■ 4	B/G	C37	-----	EIN
5	B/G	C40	-----	EIN
6	B/G	C41	-----	EIN
7	B/G	C44	-----	EIN
8	B/G	C49	-----	EIN
9	B/G	C52	-----	EIN


**4** Mit der blauen oder grünen Taste  die Nummer des gewünschten Programmspeicherplatzes wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

**5** Mit der blauen oder grünen Taste  die gewünschte Fernsehnorm (B/G für westeuropäische Länder, D/K für osteuropäische Länder) oder eine Videoeingangsquelle (AV1, AV2 ...) wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

**6** Mit der blauen oder grünen Taste  "C" (für normale Kanäle) oder "S" (für Kabelkanäle) wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

**7** Mit den Zahlentasten  nacheinander die erste und zweite Stelle der Kanalnummer "KA" wählen.

Oder

Mit der blauen oder grünen Taste  den nächsten zur Verfügung stehenden Kanal suchen lassen.

---

**8** Falls Sie den gefundenen Sender abspeichern möchten, bitte zu Schritt 9 gehen. Falls nicht, wie in Schritt 4 beschrieben, die Kanalnummer eines neuen Senders suchen.

---

**9** Die OK-Taste **6** drücken.

---

**10** Die Schritte 4 bis 9 zum Abspeichern weiterer Sender wiederholen.

---

**11** MENU **13** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

---

# Ändern der Bild-und Toneinstellungen

Die Bild- und Tonwerte sind werkseitig auf Normwerte eingestellt. Sie können diese Werte jedoch mit Hilfe des Menüsystems individuell einstellen.

**1** MENU  drücken.























**2** Mit der blauen oder grünen Taste  (für das Bildmenü) oder  (für das Tonmenü) wählen, dann die gelbe Taste  drücken.


BILD-MENÜ	
 KONTRAST	-----
 HELLGIGKEIT	-----
 FARBE	-----
 BILDSCHÄRFE	-----
 NORMWERTE	
 FORMAT	NORMAL

TON-MENÜ	
 HÖHEN	-----
 TIEFEN	-----
 BALANCE	-----
 NORMWERTE	
 RAUMKLANG	AUS
 ZWEIKANAL-TON	MONO
 INDIV. LAUTST.	0
 LAUTSTÄRKE	-----
 ZWEIKAN.-TON	MONO

**3** Mit der blauen oder grünen Taste  die gewünschte Einstellung wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

**4** Mit der roten oder gelben Taste  die Einstellung verändern, dann die OK-Taste  drücken. Näheres zu den verschiedenen Einstellungen finden Sie in den Tabellen auf dieser und der nächsten Seite.

**5** Die Schritte 3 und 4 wiederholen, um weitere Einstellungen zu verändern.

**6** MENU  drücken, um wieder zum normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

## BILD-MENÜ

## Resultat

Kontrast	• Weniger —   — Mehr
Helligkeit	• Dunkler —   — Heller
Farbe	• Weniger —   — Mehr
Schärfe	• Weniger —   — Mehr
Hue (nur für NTSC)	• Grünlicher —   — Rötlicher
Normwerte	• Zurücksetzen der Bildwerte auf Werkseinstellungen
Format	• Breitbild-Effekt (16:9)




## Ändern der Bild-und Toneinstellungen (Fortsetzung)



TON-MENÜ	Resultat
Höhen	• Weniger —   — Mehr
Tiefen	• Weniger —   — Mehr
Balance	• Links —   — Rechts
Normwerte	• Zurücksetzen der Tonwerte auf Werkseinstellungen
Raumklang	• Spezieller akustischer Effekt
Zweikanal-Ton	• A: Linker Kanal —> B: Rechter Kanal —> Stereo —> Mono
Individuelle Lautstärke	• Lautstärke kann individuell für jeden Programm- speicherplatz abgespeichert werden -12 — 0 — +12
🔊 Lautstärke	• Lautstärkeregelung für Kopfhörer
🔊 Zweikanal-Ton	• Einstellung der Kanäle des Kopfhörers A: Linker Kanal —> B: Rechter Kanal —> Stereo —> Mono

# Manuelles Feinabstimmen eines Senders


Normalerweise stellt die automatische Feinabstimmung (AFT) die Sender optimal ein. Sollte die Bildqualität jedoch nicht zufriedenstellend sein, können Sie diese mit der manuellen Feinabstimmung korrigieren.


**1** MENU  drücken.


**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste  drücken.


**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

## MANUELL ABSPEICHERN

PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29	-----	EIN
1	B/G	C31	-----	EIN
2	B/G	C32	-----	EIN
3	B/G	C36	-----	EIN
 4	B/G	C37	-----	EIN
5	B/G	C40	-----	EIN
6	B/G	C41	-----	EIN
7	B/G	C44	-----	EIN
8	B/G	C49	-----	EIN
9	B/G	C52	-----	EIN


**4** Mit der blauen oder grünen Taste  den Programmspeicherplatz wählen, auf dem sich der Sender befindet, den Sie feinabstimmen möchten.

**5** Sooft die gelbe Taste  drücken, bis die Position "AFT" die Farbe wechselt.

**6** Mit der blauen oder grünen Taste  den Sender feinabstimmen. Die Skala reicht dabei von -15 bis +15.

**7** Die gelbe Taste  drücken.

**8** Die Schritte 4 bis 7 wiederholen, um weitere Sender feinabzustimmen.




**9** MENU  drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.














# Ordnen von Programmspeicherplätzen



Mit dieser Funktion können Sie die Sender in die von Ihnen gewünschte Reihenfolge bringen.


**1** MENU  drücken.



**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "PROGRAMME ORDNEN" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.


	SENDERABSPEICHERUNG
	 AUTOMATISCH ABSPEICHERN
	MANUELL ABSPEICHERN
	AV-BENENNUNG
	PROGRAMME ORDNEN
	KINDERSICHERUNG
	SPRACHE
	BILDROTATION 0

**4** Mit der blauen oder grünen Taste  den Programmspeicherplatz des Senders wählen, der verschoben werden soll. Dann die gelbe Taste  drücken.

PROGRAMME ORDNEN			
PROG	NORM	KA	NAME
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Mit der blauen oder grünen Taste  den Programmspeicherplatz wählen, auf den der in Schritt 4 gewählte Sender gesetzt werden soll. Dann die gelbe Taste  drücken.




**6** Die Schritte 4 und 5 wiederholen, falls Sie weitere Sender ordnen wollen.



**7** MENU  drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

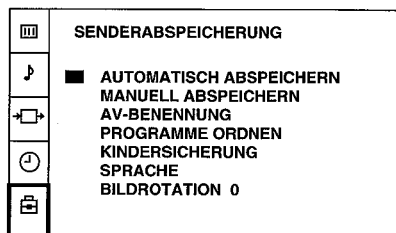
# Die Kindersicherung



Mit dieser Funktion können Sie z.B. in der Zeit Sender sperren, in der dort für Kinder ungeeignete Programme ausgestrahlt werden.


**1** MENU  drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste  drücken.


**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "KINDERSICHERUNG" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.




**4** Mit der blauen oder grünen Taste  die Programmnummer wählen, auf dem sich der entsprechende Sender befindet. Dann die gelbe Taste  wählen. Vor der Programmnummer erscheint nun das Symbol, wodurch angezeigt wird, daß der Sender gesperrt ist.

KINDERSICHERUNG			
PROG	NORM	KA	NAME
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Schritt 4 wiederholen, um weitere Sender zu sperren.


**6** MENU  drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

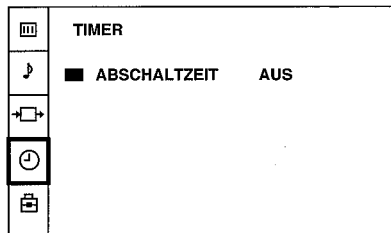
**Aufheben der Sperre:** Im Menü "KINDERSICHERUNG" die gewünschte Programmnummer wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

# Die automatische Abschaltfunktion

Mit dieser Funktion können Sie den Zeitpunkt wählen, an dem sich das Gerät automatisch in Bereitschaftsbetrieb schaltet.

**1** MENU **13** drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste **8** das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.



**3** Die gelbe Taste **8** drücken.

**4** Mit der roten oder gelben Taste **8** die gewünschte Abschaltzeit wählen, dann die OK-Taste **8** drücken.

AUS 0:30 1:00 1:30 ..... 3:30 4:00

Eine Minute bevor sich das Gerät in Bereitschaftsbetrieb schaltet, wird ein entsprechender Hinweis eingeblendet.




**5** MENU **13** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

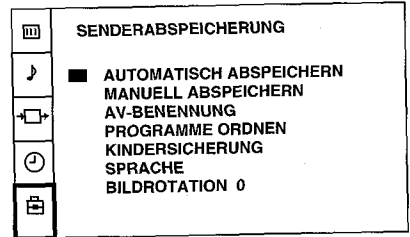
# Einstellen der Bildrotation

(nur für KV-29C1D/29C1D1/29X1D)



Der Erdmagnetismus kann das Fernsehbild so beeinflussen, daß es zu einer leichten Schräglage kommen kann. Mit der Funktion "Bildrotation" können Sie diese Schräglage korrigieren.


**1** MENU  drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  wählen, dann die gelbe Taste  drücken.



**3** Mit der blauen oder grünen Taste  "BILDROTATION" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.


**4** Mit der roten oder gelbe Taste  die Bildrotation einstellen, dann die OK-Taste  drücken. Die Einstellskala reicht dabei von -5 bis +5.

**5** MENU  drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

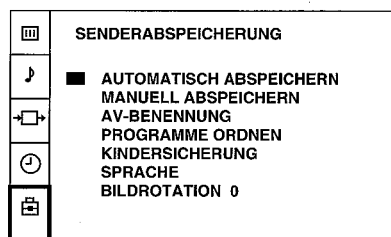
# Überspringen nicht belegter Programmspeicherplätze

Bei 100 Programmspeicherplätzen kann es sein, daß Sie unbelegte Programmspeicherplätze überspringen möchten, d. h. diese Positionen erscheinen bei der Programmwahl mit **PROGR +/-** nicht mehr. Sie können diese Programmspeicherplätze aber weiterhin mit den Zahlentasten aufrufen.

**1** **MENU** **13** drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste **8** das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.

**3** Mit der blauen oder grünen Taste **8** "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.



**4** Mit der blauen oder grünen Taste **8** den Programmspeicherplatz wählen, den Sie überspringen möchten. Dann die gelbe Taste **8** drücken.

**5** Sofort die blaue oder grüne Taste **8** drücken, bis in der Position "NORM" "---" erscheint.

MANUELL ABSPEICHERN				
PROG	NORM	KA	NAME	AFT
0	B/G	C29	----	EIN
1	B/G	C31	----	EIN
2	B/G	C32	----	EIN
3	B/G	C36	----	EIN
4	B/G	C37	----	EIN
5	B/G	C40	----	EIN
6	B/G	C41	----	EIN
7	B/G	C44	----	EIN
8	B/G	C49	----	EIN
9	B/G	C52	----	EIN

**6** Die OK-Taste **6** drücken.


**7** Die Schritte 4 bis 6 wiederholen, um weitere Programmspeicherplätze zu überspringen.

**8** **MENU** **13** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

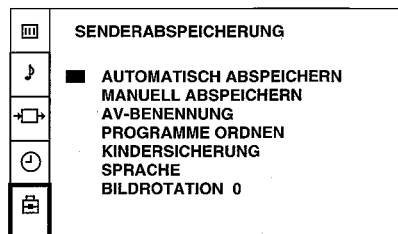
# Individuelle Senderkennung

Normalerweise werden Sendernamen während der Abspeicherung automatisch über das VPS-Signal übernommen. Zur individuellen Vergabe eines Namens (z.B Video 1) stehen Ihnen bis zu 5 Zeichen (Buchstaben oder Zahlen) zur Verfügung. Diese Senderkennung erscheint in der Informationsanzeige auf dem Bildschirm.

**1** MENU **13** drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste **8** das Symbol  im Menü wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.

**3** Mit der blauen oder grünen Taste **8** "MANUELL ABSPEICHERN" wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.



**4** Mit der blauen oder grünen Taste **8** den Programmspeicherplatz wählen, den Sie benennen möchten. Dann sooft die gelbe Taste **8** drücken, bis das erste Zeichen der Position "NAME" hervorgehoben wird.

**5** Mit der blauen oder grünen Taste **8** einen Buchstaben oder eine Zahl wählen (falls Sie ein Kästchen leer lassen möchten, "-" wählen). Dann die gelbe Taste **8** drücken. Die anderen vier Zeichen auf die gleiche Weise auswählen.

MANUELL ABSPEICHERN					
PROG	NORM	KA	NAME	AFT	
0	B/G	C29	----	EIN	
1	B/G	C31	----	EIN	
2	B/G	C32	----	EIN	
3	B/G	C36	----	EIN	
4	B/G	C37	----	EIN	
5	B/G	C40	----	EIN	
6	B/G	C41	----	EIN	
7	B/G	C44	----	EIN	
8	B/G	C49	----	EIN	
9	B/G	C52	----	EIN	

**6** Nach Auswahl aller Zeichen, die OK-Taste **6** drücken.

**7** Die Schritte 4 bis 6 für alle weiteren Sender, die Sie benennen möchten, wiederholen.



**8** MENU **13** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

# Videotext






Viele Sender strahlen über Videotext Informationen aus. Auf der Indexseite (normalerweise Seite 100) finden Sie Benutzungshinweise des jeweiligen Videotextdienstes.

Wählen Sie einen Sender mit einem starken Signal, ansonsten kann es zu Störungen in der Videotext-Ausstrahlung kommen.

## Ein-und Ausschalten von Videotext

- 1** Den Sender wählen, auf dem der gewünschte Videotext-Dienst ausgestrahlt wird.
- 2**  **2** drücken, um Videotext einzublenden.  
Wird kein Videotext ausgestrahlt, erscheint die Anzeige P100 auf einem dunklen Bildschirm.
- 3** Mit den Zahlentasten **4** die gewünschte Seitenzahl dreistellig eingeben. Die Seite wird nun gesucht und nach kurzer Zeit eingeblendet.
- 4**  **3** drücken, um wieder in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.


## Weitere Videotext-Funktionen

Funktion	Bedienung
Seitenweises Umblättern	 <b>14</b> für die nachfolgende Seite,  <b>14</b> für die vorhergehende Seite drücken.
Mix-Modus	Während Videotext eingeschaltet ist  <b>2</b> drücken. Videotext und Fernsehbild erscheinen nun zusammen. Taste nochmals drücken, um zur normalen Videotext-Anzeige zurückzukehren.
Automatischen Seitenwechsel stoppen	 <b>11</b> drücken. Taste nochmals drücken, um die Funktion aufzuheben.
Verborgene Informationen sichtbar machen (z.B. Antworten auf ein Quiz)	 <b>12</b> drücken. Taste nochmals drücken, um die Funktion aufzuheben.

# Das Vorzugsseiten-System

Im Vorzugsseiten-System können Sie bis zu 4 Seiten abspeichern. Auf diese Weise haben Sie bequemen Zugriff auf Seiten, die Sie regelmäßig aufrufen.


## Abspeichern von Seiten


- 1 Mit den Zahlentasten **4** die Seite wählen, die Sie gerne speichern möchten.
- 2  **7** zweimal drücken  
Die Farbleiste unten im Bildschirm blinkt.
- 3 Mit der roten, grünen, blauen oder gelben Taste **8** die Farbe wählen, auf die Sie die gewählte Seite abspeichern möchten.

Die Seite ist nun auf diese Farbe abgespeichert.

Die Schritte 1 bis 3 für die weiteren 3 Vorzugsseiten wiederholen.


## Vorzugsseiten abrufen

- 1  **7** drücken.
- 2 Mit der roten, grünen, blauen oder gelben Taste **8** die Farbe wählen, auf der die gewünschte Seite abgespeichert ist.

Die Taste  **7** muß auf jedenfall gedrückt werden, andernfalls bedienen Sie mit den Farben TOP-Text.

## TOP-Text

Mit TOP-Text können Sie durch Wählen eines Blocks, einer Gruppe oder einer Seite bequem eine Seite wählen. Der Block ist z.B. eine Kategorie (z.B. Sport), die verschiedene Gruppen (z.B. Fußball) enthält, die wiederum aus Seiten (z.B. Spielresultate) bestehen. Wird TOP-Text ausgestrahlt, erscheint unten im Bildschirm ein farbcodiertes Menü. Die Farben dieses Menüs entsprechen dabei den roten, grünen, gelben und blauen Tasten **8** auf der Fernbedienung.


- 1  **2** drücken, um den Videotext einzuschalten.
- 2 Mit einer der Farbtasten **8** die gewünschte Farbe wählen.

Rot: Zurück zur vorherigen Seite

Grün: Weiter zur nächsten Seite

Gelb: Weiter zur ersten Seite der nächsten Gruppe







Blau: Weiter zur ersten Seite des nächsten Blocks

- 3 Die Taste  **3** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.



## Anschluß anderer Geräte



Sie können eine Vielzahl von elektronischen Geräten an Ihr Fernsehgerät anschließen. Die entsprechenden Abbildungen finden Sie in der vorderen Klappe dieser Bedienungsanleitung.

Symbol	Eingangssignal	Ausgangssignal
 <b>1 K</b>	Normales Audio/Video- und RGB-Signal	Audio/Videosignal des TV-Tuners
 <b>2 /</b>  <b>2 L</b>	Normales Audio/Video- und S Videosignal	Wählbares Audio/Videosignal
 <b>3</b> ,  <b>3 B</b>  <b>3 C</b>	Normales Audio/Video- und S Videosignal (außer für KV-29C1D1)	Kein Ausgangssignal

### Informationen zum Video S-Eingang

Videossignale können in Y(Helligkeitswert) und C(Farbwert)-Signale getrennt werden. Durch eine getrennte Einspeisung der Signale wird eine gegenseitige Interferenz verhindert. Dadurch wird eine verbesserte Bildqualität erzielt.




### Anmerkungen:

- Bei Bild- oder Tonstörungen den Videorecorder weiter vom Fernsehgerät entfernt aufstellen.
- Bei Anschluß eines Mono-Videorecorders, das Audiokabel des Videorecorders an die weiße Buchse anschließen.
- Bei Anschluß eines Decoders and die Buchse  **2 /**  **2 L**, im Menü "VIDEOANSCHLUSS" "TV" als Ausgangssignal wählen auf Seite 28).


## Anschluß von Kopfhörern







Die Kopfhörer in die Buchse  **A** vorne am Gerät einstecken.

# Wahl des Ein-und Ausgangssignales

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie den gewünschten Videoeingang oder das Ausgangssignal, das an der Buchse  2/ 2 **L** anliegt, wählen können. Dazu können Sie die Tasten  **1** **E** (für das Eingangssignal) oder das Menüsystem (für das Ein-und Ausgangssignal) verwenden.

## Wahl des Eingangssignals mit direktem Zugriff


-  **1** **E** mehrmals drücken, um den gewünschten Videoeingang zu wählen.
- ☐ **3** drücken, um zum normalen Fernsehbild zurückzukehren.

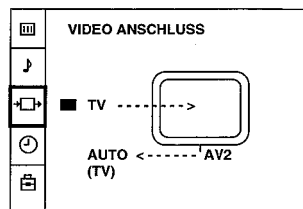
Symbol auf dem Bildschirm	Eingangssignal
 <b>1</b>	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse <b>K</b>
 <b>2</b>	RGB-Signal von der Euro-AV-Buchse <b>K</b>
 <b>2</b>	Audio/Video von der Euro-AV-Buchse <b>L</b>
 <b>2</b>	S Video von der Euro-AV-Buchse <b>L</b>
 <b>3</b>	Audio/Video von den Cinch-Buchsen <b>C</b> (*)
 <b>3</b>	S Video von der 4-Pin DIN-Buchse <b>B</b> (*)

(\*) außer für KV-29C1D1

## Verwenden des Menüs "Video-Anschluß"

**1** MENU **13** drücken.

**2** Mit der blauen oder grünen Taste **8** das Symbol  für "VIDEO-ANSCHLUSS" wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.



**3** Mit der blauen oder grünen Taste **8** entweder "Eingang" (Pfeil geht in das Gerät) oder "Ausgang" wählen, dann die gelbe Taste **8** drücken.

**4** Mit der roten oder gelben Taste das gewünschte Ein- oder Ausgangssignal wählen. Die OK-Taste **6** drücken.

**5** MENU **13** drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

### Anmerkungen zum Ausgangssignal:







Das Ausgangssignal an der Buchse **L** ist wählbar, d.h. das Sie verschiedene Eingangsquellen als Ausgangssignal wählen können.


Die Einstellung "AUTO" als Ausgangssignal bedeutet, daß das eingestellte Eingangssignal auch als Ausgangssignal an der Buchse **15** anliegt.







# Verwendung der Funktion

## "AV-Benennung"

Mit dieser Funktion können Sie eine Videoquelle mit bis zu 5 Zeichen (Buchstaben oder Zahlen) benennen.








- 1 MENU  drücken.
- 2 Mit der blauen oder grünen Taste  das Symbol  auf dem Bildschirm wählen, dann die gelbe Taste  drücken.
- 3 Mit der blauen oder grünen Taste  "AV-BENENNUNG" wählen, dann die gelbe Taste  drücken.

AV-BENENNUNG		
	EINGANG	NAME
	AV1	-----
	RGB	-----
	AV2	-----
	YC2	-----
	AV3	-----
	YC3	-----

- 4 Mit der blauen oder grünen Taste  den Eingang wählen, den Sie benennen möchten, dann die gelbe Taste  drücken.
- 5 Mit der blauen oder grünen Taste  das gewünschte Zeichen wählen, dann die gelbe Taste  drücken. Falls Sie ein Kästchen leer lassen möchten, "-" wählen. Die anderen Zeichen auf die gleiche Weise wählen.
- 6 Nach Auswahl aller Zeichen, die OK-Taste  drücken.
- 7 Die Schritte 4 bis 6 zur Benennung weiterer AV-Eingänge wiederholen.
- 8 MENU  drücken, um in den normalen TV-Betrieb zurückzukehren.

# Fehlersuche

Im folgenden finden Sie Hinweise zum Beheben eventuell auftretender Bild- oder Tonstörungen.

Problem	Lösung
Kein Bild (Bildschirm dunkel), kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fernseher einstecken.</li> <li>• ① <b>I</b> am Gerät drücken. (Falls die Anzeige  <b>H</b> leuchtet,  <b>3</b> oder eine Zahlentaste <b>4</b> auf der Fernbedienung drücken.)</li> <li>• Antennenanschluß überprüfen.</li> <li>• Angeschlossenes Videogerät einschalten.</li> <li>• Fernsehgerät mit dem Netzschalter ① <b>I</b> kurz aus- und wieder einschalten.</li> </ul>
Schlechtes oder kein Bild (Bildschirm dunkel), aber guter Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MENU <b>13</b> drücken, das Bild-Menü wählen, Kontrast, Helligkeit und Farbe einstellen.</li> </ul>
Schlechte Bildqualität bei Anschluß einer RGB-Videoquelle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Taste  <b>11 E</b> mehrmals drücken, um  zu wählen.</li> </ul>
Gutes Bild, aber kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  + <b>9 F</b> drücken.</li> <li>• Wird  im Bildschirm eingeblendet,  <b>1</b> drücken.</li> </ul>
Keine Farbe bei Farbsendungen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MENU <b>13</b> drücken, das Ton-Menü wählen, Normwerte wählen, dann die OK-Taste <b>6</b> drücken.</li> </ul>
Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterien austauschen.</li> </ul>

Sollten die Schwierigkeiten weiter bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Öffnen Sie keinesfalls selbst die Rückwand des Fernsehgerätes.

# Technische Daten

## Fernsehsystem

B/G/H, D/K

## Farbsystem

PAL, SECAM

NTSC 3.58/4.43 (über Videoeingang)

## Kanalbereiche

Siehe "Empfangbare Kanäle und  
Kanalanzeigen" auf der nächsten Seite

## Bildröhre

KV-25C1D/25X1D:

Super Trinitron

ca. 63 cm (25")

(Bild diagonale ca. 59 cm)

110° Ablenkung

KV-29C1D/29C1D1/29X1D:

Super Trinitron

ca. 72 cm (29")

(Bild diagonale ca. 68 cm)

110° Ablenkung

## Anschlüsse, hinten

— 1, 21-poliger Euro-AV-Anschluß

- Eingang für A/V-Signale

- Eingang für RGB-Signale

- Ausgang von TV- und A/V-Signalen

→ 2/— 2 21-poliger Euro-AV-Anschluß

- Eingang für A/V-Signale

- Eingang für Video S-Signale

- Wählbarer Ausgang für A/V-Signale

## Anschlüsse, vorne

— 3, Video-Eingang - Cinch-Buchse (nicht  
für KV-29C1D1)

— 3, Audio-Eingänge - Cinch-Buchsen  
(nicht für KV-29C1D1)

— 3, Video S-Eingang - 4-polig DIN (nicht  
für KV-29C1D1)

⊗, Kopfhörerbuchse - Stereo-Minibuchse

## Tonausgang

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (Musikleistung)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (Musikleistung)

## Leistungsaufnahme

KV-25C1D: 82W

KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

## Abmessungen (BXXHXT)

KV-25C1D:

ca. 717x507x486mm

KV-25X1D:

ca. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

ca. 794x567x533mm

KV-29X1D:

ca. 676x557x528mm

## Gewicht

KV-25C1D: ca. 33kg

KV-25X1D: ca. 33kg

KV-29C1D/29C1D1: ca. 43kg

KV-29X1D: ca. 43kg

## Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung RM-839 (1)

R6 Batterien (2)

## Weitere Merkmale

TOP-Text

**Änderungen, die dem technischen Fortschritt  
dienen, bleiben vorbehalten!**

# Empfangbare Kanäle und Kanalanzeigen

Fernsehnorm	Empfangbare Kanäle	Anzeige auf dem Bildschirm
B/G/H	E2 .. E12, 21 .. 69	C02 .. C12, C21 .. C69
Kabelfernsehen (1)	S1 .. S41	S01 .. S41
Kabelfernsehen (2)	S01 .. S05, M1 .. M10, U1 .. U10	S42 .. S46 S01 .. S10 S11 .. S20
Italien	A,B .. H, H1, H2	C13, C14 .. C20, C11, C12
D/K	R1 .. R12, R21 .. R69	C01 .. C12, C21 .. C69
Kabelfernsehen	S1 .. S41 S01 .. S05	S01 .. S41 S42 .. S46



Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

Auflagen:

1. Die Geräte sind bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale, entsprechend den vorgestellten und geprüften Mustern und Antragsunterlagen, herzustellen.
2. Die Geräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen.  
Die Prüfung muß umfassen:
  - a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
  - b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
3. Jedem Erwerber eines Gerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhändigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Maßgabe 2) bestätigt und die Herstellernummer angegeben sein muß.
4. Die Geräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen  
BW/430/93/Rö  
zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:  
"Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 31,0 kV."
5. Jedem Gerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird.

Hinweis für den Benutzer des Gerätes:

Unschädliche Eingriffe, insbesondere Veränderungen der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhren können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.



Sony Deutschland GmbH  
Stuttgart Technology Center  
Product Compliance Europe  
Stuttgarter Straße 106  
70736 Fellbach

Stuttgart, den 14.03.1996  
Durchwahl: 1869-517  
Aktenzeichen: 2 4677.21 Bm  
Bearbeiter: Herr Böhm

**Zulassungsschein Nr. BW/430/93/Rö**

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl. I S. 114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 24.06.1993 mit den Nachträgen 1, 2 und 3 für die nachfolgend aufgeführten Strahlröhren bescheinigt:

**: Farbfernsehgerät**

- Firmenbezeichnung  
: Sony Typ KV-E25...  
: Sony Typ KV-A25...  
: Sony Typ KV-B25...  
: Sony Typ KV-C25...  
: Sony Typ KV-X25...  
: Sony Typ KV-25T...  
: Sony Typ KV-25M...  
: Sony Typ KV-25F...  
: Sony Typ KV-25X...  
: Sony Typ KV-25C...

- Bildröhre  
: Sony Typ M60 KWL 10X  
: Sony Typ M60 LCS 60X

**: Hersteller**

6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-Ku  
Tokyo 141, Japan

- Betriebsbedingungen  
: Hochspannung max. 31,0 kV  
Strahlstrom 1,6 mA

**: Zulassungskennzeichen**

: BW/430/93/Rö

Die Bauartzulassung ist befristet bis 24.06.2003.





Sony Deutschland GmbH  
Stuttgart Technology Center  
Product Compliance Europe  
Stuttgarter Straße 106  
70736 Fellbach  
Stuttgart, den 14.03.1996  
Durchwahl: 1869-517  
Aktenzeichen: Z 4677.21 Bm  
Bearbeiter: Herr Böhm

**Zulassungsschein Nr. BW/429/93/Rö**

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl. I S. 114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 24.06.1993 mit den Nachträgen 1, 2 und 3 für die nachfolgend aufgeführten Störstrahler bescheinigt:

Gegenstand : **Farbfernsehgerät**

- Firmenbezeichnung : Sony Typ KV-E29...  
Sony Typ KV-A29...  
Sony Typ KV-B29...  
Sony Typ KV-C29...  
Sony Typ KV-S29...  
Sony Typ KV-X29...  
Sony Typ KV-G29...  
Sony Typ KV-29...  
Sony Typ KV-29C...  
Sony Typ KV-29F...  
Sony Typ KV-29X...

Bildröhre : Sony Typ M68 K2T 10X  
Sony Typ M68 LCT 60X

Hersteller : Sony Corporation  
6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-Ku  
Tokyo 141, Japan

Betriebsbedingungen : Hochspannung max. 31,0 kV  
Strahlstrom 1,8 mA

Zulassungskennzeichen : **BW/429/93/Rö**

Die Bauartzulassung ist befristet bis **24.06.2003**.

**Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:**

1. Die Art und Qualität der Bildröhren,
2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

**Auflagen:**

1. Die Geräte sind bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale, entsprechend den vorgestellten und geprüften Mustern und Antragsunterlagen, herzustellen.
2. Die Geräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen.  
Die Prüfung muß umfassen:
  - a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,
  - b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.
3. Jedem Erwerber eines Gerätes ist ein Abdruck des Zulassungsscheins auszuhandigen, auf dem das Ergebnis der Stückprüfung (Maßgabe 2) bestätigt und die Herstellernummer angegeben sein muß.
4. Die Geräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen **BW/429/93/Rö** zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:  
"Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 31,0 kV."  
5. Jedem Gerät ist eine Betriebsanleitung beizufügen, in der insbesondere auf die dem Strahlenschutz dienenden Maßnahmen hingewiesen wird.

**Hinweis für den Benutzer des Gerätes:**

Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Veränderungen der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhren können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.



Böhm



\_\_\_\_\_

---

# For Your Safety

Televisions operate on extremely high voltages. To prevent fire or an electric shock, please follow the safety procedures below. For your own safety, never open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

## For General Safety

- Do not expose the TV to rain or other moisture.
- Do not open the rear cover.

## For Safe Installation

- Do not block or cover the ventilation openings. For ventilation, leave a space of at least 5 cm all around the set.
- Do not install the TV in hot, humid or excessively dusty places.
- Do not install the TV where it may be exposed to mechanical vibrations.

## For Safe Operations

- Do not operate the TV on anything but 220-240V AC, 50Hz.
- Unplug the TV if any liquid or solid object falls in it. Have it checked immediately!
- Unplug the TV if you are not going to use it for several days.
- When unplugging the TV, pull it out by the plug. Do not pull on the power cord!

# Table of Contents















Overview	38 Overview
Getting Started	40 Connecting the Aerial
	40 Connecting a VCR
	40 Inserting the Batteries Into the Remote Commander
	41 Presetting Channels Automatically
TV Operation	42 TV Operation
Advanced Operations	44 Adjusting and Setting the TV Using the Menu
	44 Choosing the Menu Language
	45 Presetting Channels Automatically
	46 Presetting Channels Manually
	48 Adjusting the Picture and Sound
	50 Manual Fine-Tuning
	51 Sorting Programme Positions
	52 Using Parental Lock
	53 Using the Sleep Timer
	54 Adjusting the Picture Rotation
	55 Skipping Programme Positions
	56 Captioning a Station Name
Teletext	57 Switching Teletext On and Off
	57 Using Other Teletext Functions
Optional Equipment	59 Connecting Optional Equipment
	59 Connecting Headphones
	60 Selecting Input and Output Signals
	61 Using AV Label Preset
For Your Information	62 Troubleshooting
	63 Specifications
	64 Receivable Channels and Channel Displays

GB

## Overview

This section briefly describes the controls and the buttons on the TV set and on the Remote Commander. Please open the flaps at the front and at the back of the instruction manual for illustrations of the Remote Commander and the TV set. Letters in boxes refer to the buttons on the TV set, numbers in circles to the buttons on the Remote Commander. For more information, refer to the page numbers given next to each description.















### TV buttons and Terminals

Reference and Symbol	Name	Refer to Page
<b>Front of the set</b>		
<b>A</b> 	Headphones jack	59
<b>B</b>  3	S video input jack (except for KV-29C1D1)	59
<b>C</b>  3,  3	Audio/video input jacks (except for KV-29C1D1)	59
<b>D</b> 	Automatic Preset button	41
<b>E</b> 	Input mode button	43
<b>F</b>  +/-	Volume control	42
<b>G</b>  P +/-	Programme button	42
<b>H</b> 	Standby mode indicator	42
<b>I</b> 	Main power switch	42
<b>Rear of the set</b>		
<b>J</b> 	Aerial socket	40
<b>K</b>  1	21 pin Euro connector	59
<b>L</b>  2/  2	21 pin Euro connector	59

**Note:** The illustrations in this instruction manual are based on the KV-29X1D model. You may find differences between these illustrations and your actual model.

## Overview

### Remote Commander Operation

Reference and Symbol	Name	Refer to Page
1 	Muting on/off button	42
2 	Teletext button	43
3 	TV power on/TV mode button	42, 43
4 1, 2, ..., 9, 0	Number buttons	42
5 - / - -	Double digit entering button	42
6 OK	OK (Confirmation) button	44
7  	Screen format button Teletext: Favourite pages button	42 58
8 	Menu control	44
9 	Volume control button	42
10 	Standby button	42
11  	Input mode button Teletext: Freezing the subpage	43 57
12  	On-screen display button Teletext: reveal button	42 57
13 MENU	Menu on/off button	44
14 <b>PROGR +/-</b>  	Programme buttons Teletext: Page up/page down buttons	42 43

### Step 1

## Connecting the Aerial

(If you connect a VCR, skip to step 2)

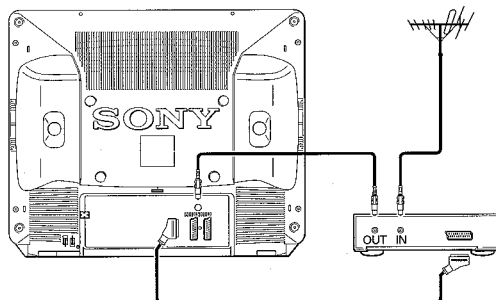
Insert the aerial plug tightly into the aerial socket **1**. Use a good-quality aerial cable (not supplied), corresponding to the relevant regulations.

### Step 2

## Connecting a VCR

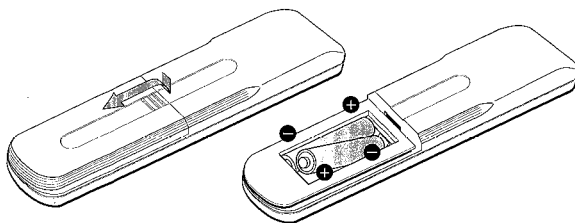
We recommend that you tune in the VCR signal to programme number "0". For details, see "Presetting Channels Manually" on page 46.

See "Connecting Optional Equipment" on page 59 for more information.



### Step 3

## Inserting the Batteries Into the Remote Commander





Respect your environment! Dispose of used batteries in an environmentally friendly way.

## Step 4

# Presetting Channels Automatically

With this function, the TV can automatically search and store up to 100 different channel numbers.

If you prefer manual presetting, refer to "Presetting Channels Manually" on page 46.

- 
- 1** Plug into mains.  
Press the power switch  **I** on the TV set.
  - 2** Press and hold the button  **D** on the TV set until the automatic menu is displayed and the search starts.
- 

After all available channels are stored, the normal TV picture is shown.

---

# TV Operation








This section explains functions used whilst watching TV. Most operations are carried out using the remote commander (numbers in circles). All basic functions are also available on the TV set (letters in boxes). Open the flaps at the front and at the back of the Instruction Manual to see the illustrations of the Remote Commander and the TV set.

## TV Operation

To	Press
Switch on	ⓘ <b>I</b> on TV
Switch off temporarily	⏻ <b>10</b> TV is now in standby mode and ⏻ <b>H</b> indicator on TV lights up.
Switch on from standby mode	⏻ <b>3</b> , <b>PROGR +/-</b> <b>14</b> <b>G</b> or any number button <b>4</b> .
Switch off completely	ⓘ <b>I</b> on TV To save energy, switch off your TV completely when TV is not in use.
Select programmes	<b>PROGR +/-</b> <b>14</b> <b>G</b> or number buttons <b>4</b> For double digit number, press <b>-/-</b> <b>5</b> then the number e.g. For 23, press <b>-/-</b> <b>5</b> then 2 and 3.
Display on screen indications	<b>i+</b> <b>12</b> . Press again to make the indications disappear.
Adjust the volume	<b>△</b> + or - <b>9</b> <b>F</b>
Mute the sound	<b>⊗</b> <b>1</b> . Press again to restore the sound.
View programmes in 16:9 mode	<b>⏏</b> <b>7</b> . Press again to return to 4:3 mode.



## TV Operation (continued)

To	Press
View video input picture (see page 60 for detailed information)	 11  repeatedly until the desired video input appears. Press  3 to restore the TV picture.
View teletext (see page 57 for detailed information)	
Switch on	 2
Select a page	three number buttons 4 or  14 (for next page) or  14 (for previous page).
Use fastext	Blue, Green, Red or Yellow 8.
Switch off	 3

# Adjusting and Setting the TV Using the Menu

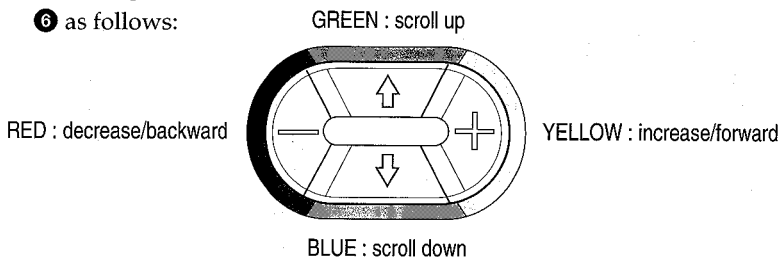
You can adjust and set various functions on the TV using the following remote commander buttons:

- 1 Press MENU **13** to switch menu on/off.

MENU



- 2 Use the menu control buttons **8** and OK button **6** as follows:



RED : decrease/backward

GREEN : scroll up

YELLOW : increase/forward

BLUE : scroll down

OK



## Choosing the Menu Language

This function enables you to change the language of the menu screens.

- 1 Press power switch **1** **I** on the TV. If the standby indicator **1** **H** on the TV is lit, press **0** **3** or a number button **4** on the Remote Commander.

- 2 Press the MENU button **13** on the remote commander.

### LANGUAGE

■ ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
POLSKI  
ČESKY  
MAGYAR


- 3 Press blue or green **8** to select the language you want then press yellow **8**.

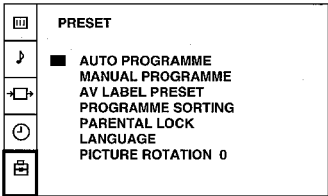
- 4 Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.

# Presetting Channels Automatically

You may have already preset the channels automatically by using the method shown on page 41. You can also preset channels automatically by using the remote commander as follows:

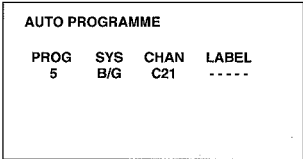
1 Press the MENU button **13**.

2 Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.



3 Press blue or green **8** to select 'AUTO PROGRAMME'.

4 Press and hold yellow **8** until the automatic menu is displayed and the search starts.






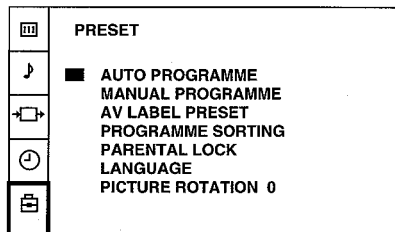
After all available channels have been preset, the normal TV picture is shown.

# Presetting Channels Manually

This function enables you to preset channels one by one to different programme numbers. This is also convenient for allocating programme numbers to various video input sources.



- 1 Press the MENU button .



- 2 Press blue or green  to select the symbol  on the menu screen then press yellow .







- 3 Press blue or green  to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow .

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	----	ON	
1	B/G	C31	----	ON	
2	B/G	C32	----	ON	
3	B/G	C36	----	ON	
■ 4	B/G	C37	----	ON	
5	B/G	C40	----	ON	
6	B/G	C41	----	ON	
7	B/G	C44	----	ON	
8	B/G	C49	----	ON	
9	B/G	C52	----	ON	

- 4 Press blue or green  to select on which programme number you want to preset a channel then press yellow .

- 5 Press blue or green  to select the TV broadcast system (B/G for western European countries or D/K for eastern European countries) or a video input source (AV1, AV2 ...) then press yellow .

- 6 Press blue or green  to select 'C' (for terrestrial channels) or 'S' (for cable channels) then press yellow .

- 7 Select the first number digit of 'CHAN' (channel) then the second number digit of 'CHAN' with the number buttons  on the remote commander  
or  
Press blue or green  to search for the next available channel.

---

**8** If you want to store the channel, go to step 9. If not, select a new channel using the number buttons **4** on the remote commander or press blue or green **8** to resume the search.

---

**9** Press OK **6**.

---

**10** Repeat steps 4 to 9 to preset other channels.

---



**11** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.
















---

# Adjusting the Picture and Sound

Although the picture and sound are adjusted at the factory, you can adjust them to suit your own taste.

**1** Press the MENU button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select  for picture control or  for sound control then press yellow **8**.

SOUND CONTROL		PICTURE CONTROL	
	TREBLE		CONTRAST
	BASS		BRIGHTNESS
	BALANCE		COLOUR
	RESET		SHARPNESS
	SPATIAL		RESET
	DUAL SOUND		FORMAT
	VOLUME OFFSET		
	VOLUME		
	DUAL SOUND		

**3** Press blue or green **8** to select the desired item then press yellow **8**.

**4** Press red or yellow **8** to alter the item then press OK **6**.  
For the effect of each control, see the following tables.

**5** Repeat steps 3 and 4 to adjust the other items.

**6** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.



## PICTURE CONTROL Effect

Contrast	•Lower ——— —— Higher
Brightness	•Darker ——— —— Brighter
Colour	•Less ——— —— More
Sharpness	•Softer ——— —— Sharper
Hue	•Greenish ——— —— Reddish (NTSC signals only)
Reset	•Resets picture to the factory preset levels.
Format	•Wide screen effect (16:9)

---

## Adjusting the Picture and Sound (continued)

---

SOUND CONTROL	Effect
Treble	•Less —   — More
Bass	•Less —   — More
Balance	•Left —   — Right
Reset	•Resets sound to the factory preset levels.
Spatial	•Acoustic sound effect.
Dual Sound	•A: Left channel —> B: Right channel —> stereo —> mono
Volume Offset	•Presets the volume level for individual programmes. -12 — 0 — +12
 Volume	•Adjusts the headphone volume.
 Dual Sound	•Selects the headphone channels. A: Left channel —> B: Right channel —> stereo —> mono

---

# Manual Fine-Tuning


Normally, the automatic fine-tuning (AFT) function is operating.

If the picture is distorted however, you can manually fine-tune the TV to obtain a better picture reception.

---

**1** Press the MENU button **13**.

---

**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

---

**3** Press blue or green **8** to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow **8**.

MANUAL PROGRAMME PRESET

PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29	-----	ON
1	B/G	C31	-----	ON
2	B/G	C32	-----	ON
3	B/G	C36	-----	ON
4	B/G	C37	-----	ON
5	B/G	C40	-----	ON
6	B/G	C41	-----	ON
7	B/G	C44	-----	ON
8	B/G	C49	-----	ON
9	B/G	C52	-----	ON

---

**4** Press blue or green **8** to select the programme number which corresponds to the channel you want to manually fine-tune.

---

**5** Press yellow **8** repeatedly until the AFT position changes colour.

---

**6** Press blue or green **8** to fine-tune the channel frequency (-15 to +15).

---

**7** Press OK **6**.

---

**8** Repeat steps 4 to 7 to fine-tune other channels.

---

**9** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.


---











# Sorting Programme Positions

This function enables you to exchange the programme positions.

1 Press the MENU button **13**.

2 Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

3 Press blue or green **8** to select 'PROGRAMME SORTING' then press yellow **8**.

	PRESET
	■ AUTO PROGRAMME
	MANUAL PROGRAMME
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMME SORTING
	PARENTAL LOCK
	LANGUAGE
	PICTURE ROTATION 0

4 Press blue or green **8** to select the channel you want to exchange then press yellow **8**.

PROGRAMME SORTING			
PROG	SYS	CHAN	LABEL
■ 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MY-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

5 Press blue or green **8** to select the programme position of the channel you want exchanged then press yellow **8**.


6 Repeat steps 4 to 5 if you wish to exchange other programme positions.

7 Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.

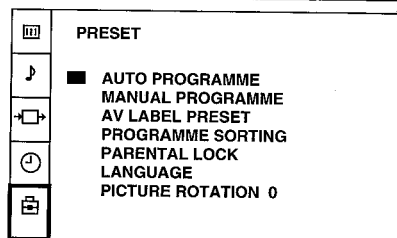
# Using Parental Lock


This function enables you to prevent undesirable broadcasts from appearing on the screen. We suggest you use this function to prevent children from watching programmes which you consider unsuitable.


**1** Press the MENU button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

**3** Press blue or green **8** to select 'PARENTAL LOCK' then press yellow **8**.



**4** Press blue or green **8** to select the channel you want to block then press yellow **8**.  
The symbol  appears before the programme number to indicate that this channel is now blocked.

PARENTAL LOCK			
PROG	SYS	CHAN	LABEL
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN-
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Repeat step 4 if you wish to block other channels.


**6** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.

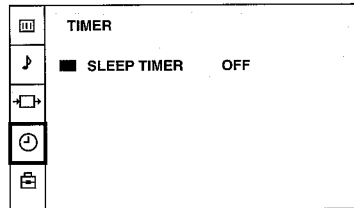
**Note:** To unblock, press yellow **8** after selecting the channel to unblock in the 'PARENTAL LOCK' menu.

# Using the Sleep Timer

This function enables you to select a time period after which the TV automatically switches into standby mode.

1 Press the MENU button **13**.

2 Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.



3 Press yellow **8**.

4 Press red or yellow **8** to set time delay and press OK **6**.

OFF 0:30 1:00 1:30 ..... 3:30 4:00

One minute before the TV switches into standby mode, a message is displayed on the screen.


5 Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.









# Adjusting the Picture Rotation

(KV-29C1D/29C1D1/29X1D only)

If, due to the earth magnetism, the picture slants, you can use the function 'Picture Rotation' to readjust the picture.

**1** Press the MENU button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

	PRESET
	■ AUTO PROGRAMME
	MANUAL PROGRAMME
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMME SORTING
	PARENTAL LOCK
	LANGUAGE
	PICTURE ROTATION 0

**3** Press blue or green **8** to select 'PICTURE ROTATION' then press yellow **8**.


**4** Press red or yellow **8** to adjust the picture rotation then press OK **6**. The adjusting range is -5 to +5.

**5** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.







# Skiping Programme Positions

This function enables you to skip unused programme positions when selecting them with the **PROGR+/-** buttons. However, you can still watch the channel of the skipped programme position by using the number buttons.

**1** Press the **MENU** button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

**3** Press blue or green **8** to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow **8**.

	<b>PRESET</b>
	■ <b>AUTO PROGRAMME</b>
	<b>MANUAL PROGRAMME</b>
	<b>AV LABEL PRESET</b>
	<b>PROGRAMME SORTING</b>
	<b>PARENTAL LOCK</b>
	<b>LANGUAGE</b>
	<b>PICTURE ROTATION 0</b>

**4** Press blue or green **8** to select the programme position you want to skip then press yellow **8**.

**5** Press blue or green **8** until '---' appears in the 'SYS' position.

MANUAL PROGRAMME PRESET				
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29	----	ON
1	B/G	C31	----	ON
2	B/G	C32	----	ON
3	B/G	C36	----	ON
■ 4	---	C37	----	ON
5	B/G	C40	----	ON
6	B/G	C41	----	ON
7	B/G	C44	----	ON
8	B/G	C49	----	ON
9	B/G	C52	----	ON

**6** Press **OK** **6**.


**7** Repeat steps 4 to 6 to skip other programme positions.

**8** Press the **MENU** button **13** to restore the normal TV picture.

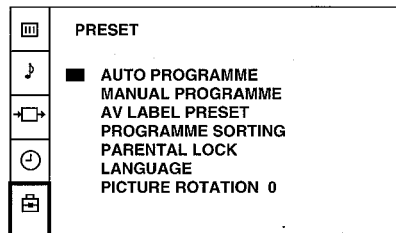
# Captioning a Station Name

Names for channels are usually automatically taken from teletext if available. You can however name a channel or an input video source using up to five characters (letters or numbers).

**1** Press the MENU button **13**.


**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the menu screen then press yellow **8**.

**3** Press blue or green **8** to select 'MANUAL PROGRAMME' then press yellow **8**.



**4** Press blue or green **8** to select the channel you wish to caption then press yellow **8** repeatedly until the first element of the 'LABEL' position is highlighted.

**5** Press **8** blue or green to select a letter or number and press yellow **8** (select '-' for a blank). Select the other four characters in the same way.

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	-----	ON	
1	B/G	C31	-----	ON	
2	B/G	C32	-----	ON	
3	B/G	C36	-----	ON	
4	B/G	C37	-----	ON	
<input checked="" type="checkbox"/> 5	B/G	C40	-----	ON	
6	B/G	C41	-----	ON	
7	B/G	C44	-----	ON	
8	B/G	C49	-----	ON	
9	B/G	C52	-----	ON	

**6** After selecting all the characters, press OK **6**.

**7** Repeat steps 4 to 6 to caption names for other channels.

**8** Press the MENU button **13** to restore the normal TV screen.


## Teletext

Most TV channels broadcast information via teletext. The index page of the broadcaster (usually page 100) gives you information on how to use the service. Make sure you use a TV channel with a strong signal, otherwise teletext errors may occur.

## Switching Teletext On and Off

- 
- 1** Select the channel which carries the teletext service you wish to view.


---

  - 2** Press  **2** to display teletext.  
If no teletext signal is broadcast, the indication P100 is displayed on a black screen.

---

  - 3** Input three digits for the page number using the number buttons **4**.  
The page counter searches for the page and after some seconds the page is displayed.






---

  - 4** Press  **3** to return to the normal TV picture.

---

## Using Other Teletext Functions

---

To	Press
Access the next or preceding teletext page	 <b>14</b> for the next page or  <b>14</b> for the preceding page
Mix the mode	 <b>2</b> when in teletext mode. Now the teletext page is superimposed on the TV programme. Press again to return to the normal teletext display.
Freeze a teletext subpage	 <b>11</b> . Press once again to cancel.
Reveal hidden information (eg: answers to a quiz)	 <b>12</b> . Press once again to cancel.

---

---

## Favourite page system

You can store up to four of your favourite teletext pages per Teletext service. In this way you have quick access to the pages you frequently use.

### Storing pages

- 1 Use the number buttons **4** to select the page you would like to store.
- 2 Press **↔** **7** twice.  
The colour prompts at the bottom of the screen flash.
- 3 Press red, green, blue or yellow **8** to store the selected page.  
The page is now stored on this colour.

Repeat steps 1 to 3 for the other 3 pages.

### Displaying the Favourite Pages

- 1 Press **↔** **7**.
- 2 Press red, green, blue, or yellow **8** to select the desired page.

Make sure you press **↔** **7**, otherwise the normal Fastext facility operates.

## Using Fastext

(only available, if the TV station broadcasts Fastext signals)







With Fastext you can access pages with one key stroke. When Fastext is broadcast, a colour-coded menu appears at the bottom of the screen. The colours of this menu correspond to the red, green, yellow and blue colours **8** on the Remote Commander.

Press the colour button **8** that corresponds to the colour-coded menu. The selected page is displayed after some seconds.



# Connecting Optional Equipment



There is a wide range of optional equipment you can connect to your TV.  
Refer to the illustrations on the back flap page of this manual.

Symbol	Acceptable input signals	Available output signals
 1 <b>K</b>	Normal audio/video and RGB	Audio/video from TV tuner
 2 /  2 <b>L</b>	Normal audio/video and S video	Audio/video from selected source
 3,  3 <b>B</b>  3 <b>C</b>	Normal audio/video and S video (except for KV-29C1D1)	No output


## About S video input

Video signals may be separated into Y (luminance) and C (chrominance) signals.  
Separating the two signals prevents interference and thus improves the picture quality.

## Notes on connections:

- If the picture or sound is distorted, move the VCR away from the TV.
- When connecting a monaural VCR, connect only the white jack to both the TV and VCR.
- Select 'TV' for output in the 'VIDEO CONNECTION' menu if you connect a decoder to  2 /  2 **L** (see page 60).

# Connecting Headphones

Plug in the headphones to the  socket **A** on the front of the TV.

# Selecting Input and Output Signals

This section explains how to select the output signal from 2/ 2 **L** and how to select and view the input. You can use direct access buttons **11 E** to select the input or the menu system to select input and output.

## Selecting Input Signals With Direct Access Buttons

Press **11 E** repeatedly.

Press **3** to restore the normal TV picture.

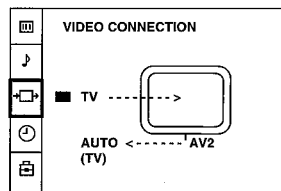
Symbol on the screen	Input Signal
1	Audio/video through Euro AV connector <b>K</b>
1	RGB through Euro AV connector <b>K</b>
2	Audio/video through Euro AV connector <b>L</b>
2	S video through Euro AV connector <b>L</b>
3	Audio/video through the phono jacks <b>C</b> (*)
3	S video through the 4 pin DIN <b>B</b> (*)

(\*) except for KV-29C1D1

## Selecting With the Video Connection Menu

**1** Press the MENU button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select for "VIDEO CONNECTION" then press yellow **8**.



**3** Press blue or green **8** to select input (for the TV screen) or output (for 2/ 2 **L** ) then press yellow **8**.

**4** Press red or yellow repeatedly to select the desired input or output source then press OK **6**.


**5** Press the MENU button **13** to restore the normal TV picture.

**Note:** If you select 'AUTO' for output, the output source automatically becomes the same as the desired input source.

# Using AV Label Preset

This function enables you to label the input sources using up to five characters (letters or numbers).

**1** Press the MENU button **13**.

**2** Press blue or green **8** to select the symbol  on the screen then press yellow **8**.

**3** Press blue or green **8** to select 'AV LABEL PRESET' then press yellow **8**.

AV LABEL PRESET	
INPUT	LABEL
■ AV1	-----
RGB	-----
AV2	-----
YC2	-----
AV3	-----
YC3	-----

**4** Press blue or green **8** to select the desired input source then press yellow **8**.

**5** Press blue or green **8** to select a letter or number then press yellow **8** (select '-' for a blank).  
Select the other four characters in the same way.

**6** After selecting all the characters, press OK **6**.

**7** Repeat steps 4 to 6 to label other input sources.

**8** Press the MENU button **13** to restore the normal TV screen.

# Troubleshooting

Here are some simple solutions to the problems which affect the picture and sound.

Problem	Solution
No picture (screen is dark), no sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug the TV in.</li> <li>• Press <b>⏻</b> <b>1</b> on the TV. (If <b>⏻</b> indicator <b>H</b> is on, press <b>□</b> <b>3</b> or a programme number <b>4</b> on the Remote Commander.)</li> <li>• Check the aerial connection.</li> <li>• Check if the selected video source is on.</li> <li>• Turn the TV off for 3 or 4 seconds then turn it on again using <b>⏻</b> <b>1</b>.</li> </ul>
Poor or no picture (screen is dark), but good sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press MENU <b>13</b> to enter the 'PICTURE CONTROL' menu and adjust 'Contrast', 'Brightness' and 'Colour'.</li> </ul>
Poor picture quality when watching an RGB video source.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press <b>↶</b> <b>11</b> <b>E</b> repeatedly to select <b>↶</b>.</li> </ul>
Good picture but no sound	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press <b>△</b> + <b>9</b> <b>F</b>.</li> <li>• If <b>⦿</b> is displayed on the screen, press <b>⦿</b> <b>1</b>.</li> </ul>
No colour for colour programmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press MENU <b>13</b> to enter the 'PICTURE CONTROL' menu, select 'Reset' then press OK <b>6</b>.</li> </ul>
Remote Commander does not function.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the batteries.</li> </ul>

If you continue to have problems, have your TV serviced by qualified personnel.  
Never open the casing yourself.

# Specifications

## Television System

B/G/H, D/K

## Colour System

PAL, SECAM

NTSC 3.58/4.43 (video input)

## Channel Coverage

See 'Receivable Channels and Channel Displays' on the next page

## Picture Tube

KV-25C1D/25X1D:

Super Trinitron

Approx. 63cm (25 inches)

(Approx. 59cm picture measured diagonally)

110° deflection

KV-29C1D/29X1D/29C1D1:

Super Trinitron

Approx. 72cm (29 inches)

(Approx 68 cm picture measured diagonally)

110° deflection

## Rear Terminals

➤ 1, 21 pin Euro connector

(CENELEC standard)

-inputs for audio and video signals

-inputs for RGB

-outputs for TV audio and video signals

➤ 2/➤ 2, 21 pin Euro connector

(CENELEC standard)

-inputs for audio and video signals

-inputs for S video

-outputs for audio and video signals

(selectable)

## Front Terminals

➤ 3, video input - phono jack

➤ 3, audio inputs - phono jacks

➤ 3, S video input - 4 pin DIN

(KV-29C1D1 does not have ➤ 3,

➤ 3 or ➤ 3)

⌚, stereo minijack - headphone jack

## Sound Output

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (music power)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (music power)

## Power Consumption

KV-25C1D: 82W

KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

## Dimensions (WXHxD)

KV-25C1D:

Approx. 717x507x486mm

KV-25X1D:

Approx. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Approx. 794x567x533mm

KV-29X1D:

Approx. 676x557x528mm

## Weight

KV-25C1D: Approx. 33kg

KV-25X1D: Approx. 33kg

KV-29C1D/29C1D1: Approx. 43kg

KV-29X1D: Approx. 43kg

## Supplied Accessories

Remote Commander RM-839 (1)

Batteries R6 (2)

## Other Features

Fastext, TOPTEXT

**Design and specifications are subject to change without notice**

# Receivable Channels and Channel Displays

	Receivable Channels	Channel Displays
B/G/H	E2..12, 21..69	C02..C12, C21..69
CABLE TV (1)	S1..41	S01.. S41
CABLE TV (2)	S01..S05, M1..M10, U1..U10	S42..S46, S01..S10, S11..S20
ITALIA	A, B..H, H1, H2	C13, C14..C20, C11, C12
D/K	R1..R12, R21..R69	C01..C12, C21..C69
CABLE TV	S1..41 S01..S05	S01..S41 S42..S46



---

# Voorzorgsmaatregelen

Elk televisietoestel werkt met zeer hoge spanningen. Volg onderstaande aanwijzingen op om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen. Laat voor uw eigen veiligheid service-werkzaamheden over aan deskundigen.

## Algemene veiligheid

- Stel de televisie niet bloot aan regen of vocht.
- Open in geen geval de achterkant van de behuizing.

## Veilige plaatsing

- Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen niet zijn geblokkeerd.
- Plaats de televisie niet op een warme, vochtige of stoffige plek.
- Plaats de televisie niet op een plek waar mechanische trillingen kunnen voorkomen.

## Veilige werking

- Gebruik de televisie uitsluitend op een wisselspanning van 220-240 V.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in de behuizing terechtkomen, laat de televisie dan direct nakijken.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u de televisie gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.
- Trek nooit aan het snoer om de stekker te verwijderen, maar pak altijd de stekker zelf beet!



# Inhoudsopgave

## Overzicht

## Hoe begint u

## Bediening

## Uitgebreide functies

## Teletekst

## Extra apparatuur

## Overige informatie

---

### 68 Overzicht

---

- 70 De antenne aansluiten
  - 70 Een videorecorder aansluiten
  - 70 De batterijen in de afstandsbediening plaatsen
  - 70 Zenders automatisch programmeren
- 

### 72 Bediening

---

- 74 Uitgebreide functies bedienen via het menu
  - 74 De taal kiezen
  - 75 Zenders automatisch programmeren
  - 76 Zenders handmatig programmeren
  - 78 Beeld en geluid instellen
  - 80 Handmatige fijnafstemming
  - 81 Programma's sorteren
  - 82 Programma's blokkeren (Kinderslot)
  - 83 De timer gebruiken
  - 84 Beeldrotatie bijstellen
  - 85 Programmanummers overslaan
  - 86 Een zendernaam vastleggen
- 

- 87 Teletekst aan- en uitzetten
  - 87 Overige teletekstfuncties
- 















- 89 Extra apparatuur aansluiten
  - 89 Hoofdtelefoon aansluiten
  - 90 In- en uitgangssignalen kiezen
  - 91 AV Label Preset gebruiken
- 

- 92 Problemen verhelpen
  - 93 Technische gegevens
  - 94 Beschikbare kanalen en kanaalindicaties
-

# Overzicht















Hieronder volgt een beknopte beschrijving van de bedieningselementen op de televisie en op de afstandsbediening. Open de uitklapbare voor- en achterkant van de gebruiksaanwijzing. Hierop staan het televisietoestel en de afstandsbediening afgebeeld. De letters (in de vakjes) verwijzen naar toetsen op het televisietoestel en de cijfers (in de cirkels) naar de toetsen op de afstandsbediening. Nadere informatie over een bedieningselement vindt u op de vermelde pagina.

## Toetsen en aansluitpunten televisie

Verwijzing/symbool	Naam	Zie pagina
<b>Voorkant televisietoestel</b>		
<b>A</b> 	Hoofdtelefoonaansluiting	89
<b>B</b>  3	S video-ingang (niet bij KV-29C1D1)	89
<b>C</b>  3,  3	Audio/video-ingangen (niet bij KV-29C1D1)	89
<b>D</b> 	Automatische-voorkeuzetoets	71
<b>E</b> 	Toets voor kiezen gewenste ingang	73
<b>F</b> 	Volumetoetsen	72
<b>G</b>  P +/-	Programmakeuzetoetsen	72
<b>H</b> 	Standby-toets	72
<b>I</b> 	Netschakelaar	72
<b>Achterkant televisietoestel</b>		
<b>J</b> 	Antenne-aansluiting	70
<b>K</b>  1	21-pins Euro-aansluiting	89
<b>L</b>  2/-  2	21-pins Euro-aansluiting	89

**Opmerking:** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn gebaseerd op het model KV-29X1D. Het kan dus zijn dat de afbeeldingen afwijken van uw televisietoestel.


## Afstandsbediening

Verwijzing/symbool	Naam	Zie pagina
1 	Mute-toets	72
2 	Teletekst-toets	73
3 	Televisie-toets	72, 73
4 1, 2, ..., 9, 0	Cijfertoetsen	72
5 - / - -	Toets voor kiezen van 2-cijferige nummers	72
6 OK	OK-toets (bevestiging)	74
7  	Scherminformatie toets Teletekst: Voorkeuzepagina's	72 88
8 	Menubesturing	74
9 	Volumetoetsen	72
10 	Standby-toets	72
11  	Toets voor kiezen gewenste ingang Teletekst: Vasthouden	73 87
12  	Toets beeldscherm informatie Teletekst: Tonen	72 87
13 MENU	Menu aan/uit-toets	74
14 <b>PROGR</b> +/-  	Programmakeuzetoetsen Teletekst: Volgende/vorige pagina	72 73

## Stap 1

### De antenne aansluiten

(Als u ook een videorecorder aansluit, slaat u deze stap over)

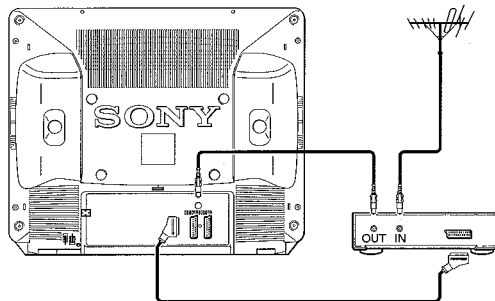
Steek de antennestekker stevig in de antenne-aansluiting  **U**. Gebruik een hoogwaardige, goedgekeurde antennekabel (niet meegeleverd).

## Stap 2

### Een videorecorder aansluiten

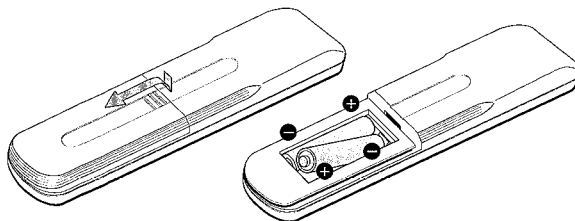
Programmeer het videosignaal bij voorkeur onder programmanummer "0".  
Zie "Zenders handmatig programmeren" op pagina 76.

Zie "Extra apparatuur aansluiten" op pagina 89 voor meer informatie.



## Stap 3

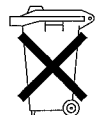
### De batterijen in de afstandsbediening plaatsen



Denk aan het milieu! Gooi oude batterijen niet zomaar weg.

**Voor de klanten in Nederland:** Bij dit produkt zijn batterijen geleverd.

Wanneer deze leeg zijn moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.





## Stap 4

# Zenders automatisch programmeren

Met deze functie kan de televisie maximaal 100 verschillende zenders automatisch opzoeken en opslaan.

Als u de kanalen liever handmatig programmeert, raadpleegt u "Zenders handmatig programmeren" op pagina 76.

- 
- 1** Steek de stekker in het stopcontact.  
Druk op   op het televisietoestel.

- 
- 2** Houd   op het televisietoestel ingedrukt totdat het automatische menu verschijnt en het zoeken van de zenders begint.

Nadat alle beschikbare kanalen zijn opgeslagen, verschijnt het normale televisiebeeld.








---

# Bediening

In dit gedeelte worden de functies besproken die u gebruikt bij het kijken naar de televisie. De meeste functies worden bediend met de afstands-bediening (de cijfers in cirkels). Alle basisfuncties zijn ook beschikbaar op het televisietoestel (letters in vakjes). Raadpleeg hierbij de afbeeldingen van de afstandsbediening en het televisietoestel op de uitklappagina voor-en achterkant in deze handleiding.

Functie	Druk op
Aanzetten	① <b>I</b> op het toestel
Tijdelijk uitzetten	⏻ ⑩ Het toestel staat nu in de standby-stand en de ⏻ <b>H</b> indicator op het toestel brandt.
Aanzetten vanuit standby-stand	□ ③, PROGR +/- ⑭ <b>G</b> of op een willekeurige cijfertoets ④.
Geheel uitzetten	① <b>I</b> op het toestel U bespaart elektriciteit als u het toestel geheel uitzet wanneer u het niet gebruikt.
Zender kiezen	PROGR +/- ⑭ <b>G</b> of een cijfertoets ④ Druk voor tweecijferige programma-nummers op -/- - ⑤ en het nummer. Bijv. voor 23 drukt u op -/- - ⑤ gevolgd door 2 en 3.
Beeldscherm informatie weergeven	ⓘ ⑫. Druk opnieuw op deze toets om de informatie van het scherm te laten verdwijnen.
Volume instellen	◀ + of - ⑨ <b>F</b>
Geluid uitzetten	⌂ ①. Druk nogmaals op deze toets om het geluid weer aan te zetten.
Het bekijken van programma's in 16:9 mode	⌂ ⑦. Druk opnieuw om terug te keren naar het 4:3 menu.

## Bediening (vervolg)

Functie	Druk op
Video bekijken (zie pagina 90 voor meer informatie)	 <b>11</b>  — net zo vaak totdat het signaal van het gewenste video-apparaat wordt weergegeven. Druk op  <b>3</b> om terug te keren naar normale televisieweergave.
Teletekst oproepen (zie pagina 87 voor meer informatie)	
Teletekst aanzetten	 <b>2</b>
Pagina selecteren	drie cijfertoetsen <b>4</b> of  <b>14</b> (voor volgende pagina) of  <b>14</b> (voor vorige pagina).
Fasttext gebruiken	Blauw, groen, rood of geel <b>8</b> .
Teletekst uitzetten	 <b>3</b>

# Uitgebreide functies bedienen via het menu

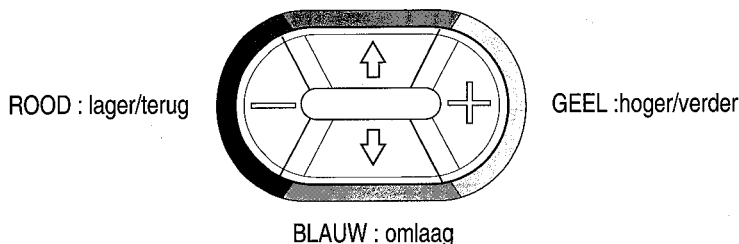
Met de volgende toetsen op de afstandsbediening kunt u diverse functies van de televisie bedienen:

- 1 Druk op MENU **13** om het menu aan/uit te schakelen

MENU



- 2 Gebruik de menubesturingstoetsen **8** en de OK **6** toets op de volgende manier: GROEN : omhoog



## De taal kiezen

Met deze functie kunt u een andere taal kiezen voor de menuschermen.

- 1 Druk op **1** op het toestel. Als de standby-indicator **1** op het toestel brandt, drukt u op **3** of op een cijfertoets **4** op de afstandsbediening.

- 2 Druk op de toets MENU **13** op de afstandsbediening.

LANGUAGE

ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
■ NEDERLANDS  
POLSKI  
ČESKY  
MAGYAR

- 3 Druk op blauw of groen **8** om de gewenste taal te selecteren en druk daarna op geel **8**.


- 4 Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

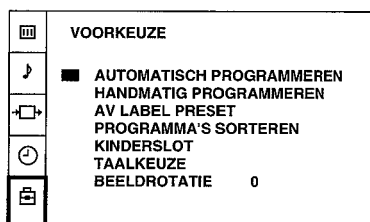


# Zenders automatisch programmeren

Mogelijk hebt u de zenders al automatisch ingesteld volgens de aanwijzingen op pagina 71. Zo niet, dan kunt u de zenders ook met de afstandsbediening automatisch instellen, zoals hieronder beschreven:

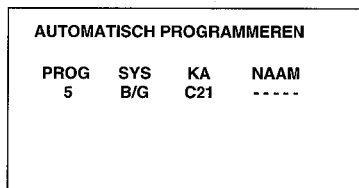
**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.



**3** Druk op blauw of groen **8** om 'AUTOMATISCH PROGRAMMEREN' te selecteren.


**4** Houd geel **8** even ingedrukt totdat het menu Automatisch Programmeren verschijnt en het zoeken begint.  
Nadat alle beschikbare zenders zijn geprogrammeerd verschijnt het normale televisiebeeld.








# Zenders handmatig programmeren

Met deze functie kunt u zenders één voor één onder een programmanummer opslaan. Ook kunt u hiermee video-apparaten programmeren onder verschillende programmanummers.

**1** Druk op de toets MENU **19**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

	VOORKEUZE
	
	
	
	
	
	<b>AUTOMATISCH PROGRAMMEREN</b>
	<b>HANDMATIG PROGRAMMEREN</b>
	<b>AV LABEL PRESET</b>
	<b>PROGRAMMA'S SORTEREN</b>
	<b>KINDERSLOT</b>
	<b>TAALKEUZE</b>
	<b>BEELDROTATIE 0</b>

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel **8**.

HANDMATIG PROGRAMMEREN				
PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29	-----	AAN
1	B/G	C31	-----	AAN
2	B/G	C32	-----	AAN
3	B/G	C36	-----	AAN
<b>4</b>	B/G	C37	-----	AAN
5	B/G	C40	-----	AAN
6	B/G	C41	-----	AAN
7	B/G	C44	-----	AAN
8	B/G	C49	-----	AAN
9	B/G	C52	-----	AAN

**4** Druk op blauw of groen **8** om het programmanummer te selecteren waaronder u een zender wilt programmeren en druk daarna op geel **8**.

**5** Druk op blauw of groen **8** om het televisiezendsysteem te kiezen (B/G voor Westeuropese landen of D/K voor Oosteuropese landen) of een video-apparaat (AV1, AV2 ...) en druk daarna op geel **8**.

**6** Druk op blauw of groen **8** om 'C' te selecteren (voor ontvangst via de antenne) of 'S' (voor kabelstations) en druk daarna op geel **8**.

**7** Selecteer met de cijfertoetsen **4** op de afstandsbediening eerst het eerste cijfer voor het kanaal onder 'KA' (kanaal) en dan het tweede cijfer of  
Druk op blauw of groen **8** om het eerstvolgende hogere of lagere beschikbare kanaal nr te vinden

---

**8** Als u het kanaal nr wilt opslaan, gaat u naar stap 9. Zo niet, selecteer dan een ander kanaal nr met de cijfertoetsen **4** op de afstandsbediening of druk op blauw of groen **8** om verder te zoeken.

---

**9\*** Druk op OK **6**.

---

**10** Herhaal stap 4 tot en met 9 als u meer zenders wilt programmeren.

---

**11** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

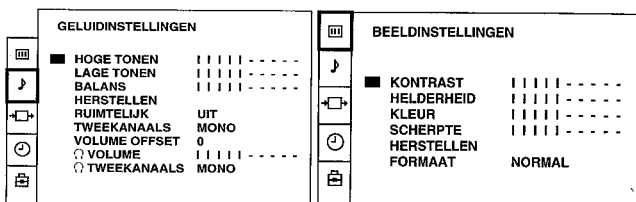
---

# Beeld en geluid instellen

Hoewel beeld en geluid in de fabriek zijn ingesteld, kunt u deze instellingen naar wens aanpassen.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om **III** te selecteren voor beeld of **♪** voor geluid en druk daarna op geel **8**.



**3** Druk op blauw of groen **8** om de gewenste instelling te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**4** Druk op rood of geel **8** om de instellingen te wijzigen en druk op OK **6**. Raadpleeg de tabellen hieronder voor de werking van de instellingen.

**5** Herhaal stap 3 en 4 om andere instellingen te wijzigen.

**6** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

BEELDINSTELLING	Werking
-----------------	---------

Kontrast	• Minder —   — Meer
Helderheid	• Donkerder —   — Lichter
Kleur	• Minder —   — Meer
Scherpte	• Zachter —   — Scherper
Kleurtint	• Groener —   — Roder (alleen NTSC-signalen)
Herstellen	• Herstelt de fabrieksinstelling.
Formaat	• Breedbeeld effect (16:9)

---

## Beeld en geluid instellen (vervolg)

---

### GELUIDSINSTELLING    Werking

---


Hoge tonen	• Minder —   — Meer
Lage tonen	• Minder —   — Meer
Balans	• Links —   — Rechts
Herstellen	• Herstelt de fabrieksinstelling.
Ruimtelijk	• Akoestisch geluidseffect
Tweekanaals	• A: Linkerkanaal → B: Rechterkanaal → stereo → mono
Volume offset	• Voorkeuze volume-instelling voor afzonderlijke programma's. -12 — 0 — +12
🔊 Volume	• Volume-instelling voor de hoofdtelefoon.
🔊 Tweekanaals	• Selecteer de hoofdtelefoon kanalen. A: Linkerkanaal → B: Rechterkanaal → stereo → mono

---

# Handmatige fijnafstemming

Normaal gesproken is de automatische fijnafstemming (AFT; Automatic Fine Tuning) al in werking. Als bij de ontvangst echter storingen optreden, kunt u de zender handmatig afstemmen om de ontvangstkwaliteit te verbeteren.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menu scherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel **8**.

## HANDMATIG PROGRAMMEREN

PROG	SYS	KA	NAAM	AFT
0	B/G	C29	-----	AAN
1	B/G	C31	-----	AAN
2	B/G	C32	-----	AAN
3	B/G	C36	-----	AAN
4	B/G	C37	-----	AAN
5	B/G	C40	-----	AAN
6	B/G	C41	-----	AAN
7	B/G	C44	-----	AAN
8	B/G	C49	-----	AAN
9	B/G	C52	-----	AAN

**4** Druk op blauw of groen **8** om het programmanummer te selecteren van de zender die u handmatig wilt afstemmen.

**5** Druk enkele malen op geel **8** totdat de AFT-positie van kleur verandert.

**6** Met de blauwe en groene toets **8** kunt u de zender fijn afstemmen (van -15 to +15).

**7** Druk op OK **6**.


**8** Herhaal stap 4 tot en met 7 als u meer kanalen wilt afstemmen.

**9** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.







# Programma's sorteren

Met deze functie kunt u het programmanummer van zenders verwisselen.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'PROGRAMMA'S SORTEREN' te selecteren en druk daarna op geel **8**.

	VOORKEUZE
	■ AUTOMATISCH PROGRAMMEREN
	HANDMATIG PROGRAMMEREN
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMMA'S SORTEREN
	KINDERSLOT
	TAALKEUZE
	BEELDROTATIE 0

**4** Druk op blauw of groen **8** om de zender te kiezen waarvan u het programmanummer wilt verwisselen en druk daarna op geel **8**.

PROGRAMMA'S SORTEREN			
PROG	SYS	KA	NAAM
■ 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Druk op blauw of groen **8** om de programma plaats te selecteren welke u wilt verwisselen en druk daarna op geel **8**.


**6** Herhaal stap 4 en 5 als u meer programmanummers wilt verwisselen.




**7** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.



# Programma's blokkeren (kinderslot)





Met de functie 'Kinderslot' kunt u ongewenste zenders blokkeren.



Hiermee kunt u voorkomen dat kinderen uitzendingen zien die u voor hen minder geschikt acht.


**1** Druk op de toets MENU .

**2** Druk op blauw of groen  om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel .


**3** Druk op blauw of groen  om 'KINDERSLOT' te selecteren en druk daarna op geel .


	VOORKEUZE
	 AUTOMATISCH PROGRAMMEREN
	HANDMATIG PROGRAMMEREN
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMMA'S SORTEREN
	KINDERSLOT
	TAALKEUZE
	BEELDROTATIE 0

**4** Druk op blauw of groen  om het programmanummer te selecteren dat u wilt blokkeren en druk daarna op geel . Het symbool verschijnt vóór het programmanummer als aanduiding dat deze zender is geblokkeerd.

KINDERSLOT			
PROG	SYS	KA	NAAM
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN-
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Herhaal stap 4 als u meer zenders wilt blokkeren.

**6** Druk op de toets MENU  om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

**Opmerking:** U kunt de blokkering opheffen door op geel  te drukken nadat u in het menu 'Kinderslot' de zender hebt geselecteerd waarvan u de blokkering wilt opheffen.

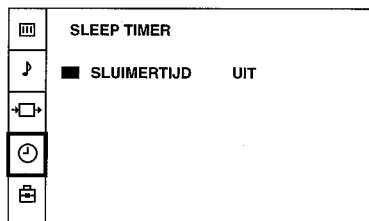


# De timer gebruiken

U kunt een tijdsduur kiezen waarna de televisie automatisch in de standby-stand wordt geschakeld.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.



**3** Druk op geel **8**.

**4** Druk op rood of geel **8** om de gewenste tijdsduur in te stellen en druk op OK **6**.

UIT 0:30 1:00 1:30 ..... 3:30 4:00

Eén minuut voordat de televisie in de standby-stand wordt geschakeld, verschijnt een bericht op het beeldscherm.


**5** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

# Beeldrotatie bijstellen

(alleen KV-29C1D/29C1D1/29X1D)

Indien als gevolg van het aardmagnetisme het beeld scheef wordt getrokken, kunt u het met behulp van de functie 'Beeldrotatie' bijstellen.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menu scherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

	VOORKEUZE
	<input checked="" type="checkbox"/> AUTOMATISCH PROGRAMMEREN
	HANDMATIG PROGRAMMEREN
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMMA'S SORTEREN
	KINDERSLOT
	TAALKEUZE
	BEELDROTATIE 0

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'BEELDROTATIE' te selecteren en druk daarna op geel **8**.


**4** Druk op rood of geel **8** om de beeldrotatie bij te stellen en druk op OK **6**.  
De rotatiefunctie heeft een bereik van -5 tot +5.

**5** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

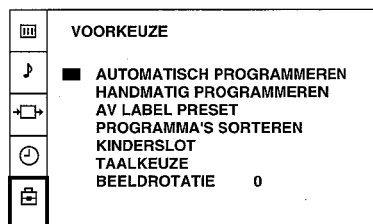
# Programmanummers overslaan

Met deze functie kunt u ongebruikte programmanummers overslaan als u programma's kiest met de toetsen PROG+/- . De overgeslagen nummers kunnen echter nog steeds worden gekozen met de cijfertoetsen.

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel **8**.



**4** Druk op blauw of groen **8** om het programmanummer te selecteren dat u wilt overslaan en druk daarna op geel **8**.

**5** Druk op blauw of groen **8** totdat '---' verschijnt onder 'SYS'.

HANDMATIG PROGRAMMEREN					
PROG	SYS	KA	NAAM	AFT	
0	B/G	C29	-----	AAN	
1	B/G	C31	-----	AAN	
2	B/G	C32	-----	AAN	
3	B/G	C36	-----	AAN	
4	---	C37	-----	AAN	
5	B/G	C40	-----	AAN	
6	B/G	C41	-----	AAN	
7	B/G	C44	-----	AAN	
8	B/G	C49	-----	AAN	
9	B/G	C52	-----	AAN	

**6** Druk op OK **6**.


**7** Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer programmanummers wilt overslaan.

**8** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.






# Een zendernaam vastleggen

Indien beschikbaar worden zendernamen automatisch overgenomen van het teletekst-sigitaal. Is dit niet het geval, dan kunt u de naam van een zender of een video-apparaat vastleggen van maximaal vijf tekens (letters en cijfers).

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het menuscherm te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'HANDMATIG PROGRAMMEREN' te selecteren en druk daarna op geel **8**.

	VOORKEUZE
	<input checked="" type="checkbox"/> AUTOMATISCH PROGRAMMEREN
	<input type="checkbox"/> HANDMATIG PROGRAMMEREN
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMMA'S SORTEREN
	KINDERSLOT
	TAALKEUZE
	BEELDROTATIE 0

**4** Druk op blauw of groen **8** om het programmanummer te selecteren waarvan u de zendernaam wilt vastleggen en druk enkele malen op geel **8** totdat de eerste positie onder 'LABEL' gemarkeerd wordt.

**5** Druk op blauw of groen **8** om een letter of cijfer te selecteren en druk op geel **8** (kies '-' voor een spatie).

Selecteer de andere 4 tekens op dezelfde manier.

HANDMATIG PROGRAMMEREN					
PROG	SYS	KA	NAAM	AFT	
0	B/G	C29	----	AAN	
1	B/G	C31	----	AAN	
2	B/G	C32	----	AAN	
3	B/G	C36	----	AAN	
<input checked="" type="checkbox"/> 4	B/G	C37	-A-	AAN	
5	B/G	C40	----	AAN	
6	B/G	C41	----	AAN	
7	B/G	C44	----	AAN	
8	B/G	C49	----	AAN	
9	B/G	C52	----	AAN	

**6** Druk nadat u alle tekens hebt gekozen op **6**.

**7** Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer zendernamen wilt vastleggen.



**8** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

# Teletekst






De meeste televisiezenders geven extra informatie via teletekst. De indexpagina van de zender (meestal pagina 100) bevat aanwijzingen over het gebruik van de teletekst-pagina's.

Bij zwakke zenders kunnen storingen optreden in de teletekst-ontvangst.

## Teletekst aan- en uitzetten

- 1** Kies de televisiezender met de teletekst-informatie die u wilt oproepen.
- 2** Druk op  **2** om teletekst aan te zetten.  
Als er geen teletekst-uitzending is, verschijnt de aanduiding P100 op een zwart scherm.
- 3** Gebruik de cijfertoetsen **4** om de drie cijfers van het gewenste paginanummer op te geven.  
De paginateller zoekt de gevraagde pagina die na enkele seconden verschijnt.
- 4** Druk op  **3** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

## Overige teletekst-functies


Functie	Druk op
De volgende of vorige teletekst-pagina oproepen	 <b>14</b> voor de volgende pagina, of  <b>14</b> voor de vorige pagina
Tegelijk weergeven van teletekst-pagina en televisie-uitzending	 <b>2</b> als teletekst aan staat. Nu wordt de teletekst-pagina over het televisiebeeld heen weergegeven. Druk opnieuw op deze toets voor normale teletekst-weergave.
Een teletekst-subpagina vasthouden	 <b>11</b> . Druk opnieuw om het scherm weer vrij te geven.
Verborgen informatie tonen (bijv. antwoorden bij een puzzel)	 <b>12</b> . Druk opnieuw voor normale teletekst-weergave.

---

## Voorkeuzepagina's



U kunt maximaal vier voorkeuzepagina's per teletekst-zender vastleggen. Op deze manier hebt u snel toegang tot de pagina's die u het meest gebruikt.

### Pagina's vastleggen

- 1 Gebruik de cijfertoetsen **4** om de pagina te kiezen die u wilt vastleggen.
- 2 Druk twee keer op  **7**.  
De kleuraanwijzingen onder in het scherm gaan knipperen.
- 3 Druk op groen, blauw of geel om de geselecteerde pagina vast te leggen.  
De pagina is nu onder deze kleur opgeslagen.

Herhaal stap 1 tot en met 3 voor de andere drie pagina's.

### De voorkeuzepagina's oproepen

- 1 Druk op  **7**.
  - 2 Druk op groen, blauw of geel om de gewenste pagina op te roepen.
- Vergeet niet eerst op  **7** te drukken, want anders wordt de Fastext-functie gebruikt.

## Fastext gebruiken







(alleen beschikbaar indien de televisiezender het Fastext-signaal uitzendt)

Met Fastext kunt u teletekst-pagina's met één druk op de knop oproepen. Als Fastext wordt uitgezonden, verschijnt er een menu met kleurcodes onder in het scherm. De kleuren in dit menu komen overeen met de kleurcodes rood, groen, geel en blauw van de joystick op de afstandsbediening.

Druk op de kleurentoets van de afstandsbediening die overeenkomt met de kleur in het menu. Na enkele seconden verschijnt de pagina.

## Extra apparatuur aansluiten



U kunt een breed scala van andere apparatuur op uw televisie aansluiten. Raadpleeg de illustraties op de uitklappagina achterkant in deze handleiding.

Symbol	Mogelijk ingangssignaal	Uitgangssignaal
 1 <b>K</b>	Normaal audio/video- en RGB-signaal	Audio/video-signaal van televisie-ontvanger
 2 /  2 <b>L</b>	Normaal audio/video- en S video-signaal	Audio/video-signaal van gekozen bron
 3,  3 <b>B</b>  3 <b>C</b>	Normaal audio/video- en S video-signaal (niet bij KV-29C1D1)	Geen


### Over S video-ingangssignaal

Een videosignaal kan worden gescheiden in Y-signaal (luminantie of helderheid) en C-signaal (chrominantie of kleur). Door deze signalen te scheiden kan storing worden voorkomen en wordt de beeldkwaliteit verbeterd.

### Opmerkingen over aansluitingen:

- Als het beeld of geluid wordt vervormd, plaats dan de videorecorder verder weg van de televisie.
- Sluit van een mono-videorecorder alleen de witte plug aan op zowel de televisie als de videorecorder.
- Wanneer u een decoder wilt aansluiten naar  2 /  2 **L** selecteer dan de TV als uitgangsbron in het 'video aansluiting' menu (zie pag. 90)

## Hoofdtelefoon aansluiten

Verbind de hoofdtelefoon met de  **A** aansluiting aan de voorzijde van uw toestel.

# In- en uitgangssignalen kiezen

Dit gedeelte beschrijft hoe u het beeld van een aangesloten videorecorder op uw televisie kunt bekijken en hoe u het uitgangssignaal van ➡ 2/-➡ 2 **L** kunt selecteren, en hoe u het ingangssignaal kunt selecteren en bekijken. U kunt het ingangssignaal kiezen met de toets ➡ 1 **E** of het in- en uitgangssignaal kiezen met het menustelsel.

## In-/uitgang kiezen met de directe-keuzetoetsen

Druk meermaals op ➡ 1 **E**.

Druk op □ 3 om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

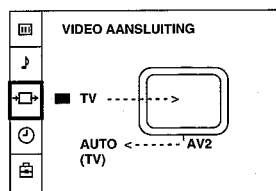
Symbool op scherm	Ingangssignaal
➡ 1	Audio/videosignaal via Euro AV-aansluiting <b>K</b>
➡ 2	RGB-sigitaal via Euro AV-aansluiting <b>K</b>
➡ 2	Audio/videosignaal via Euro AV-aansluiting <b>L</b>
➡ 2	S videosignaal via de Euro AV-aansluiting <b>L</b>
➡ 3	Audio/videosignaal via phono-aansluitingen <b>C</b> (*)
➡ 3	S videosignaal via de 4 pins DIN (hosiden) <b>B</b> (*)

(\*) neit bij KV-29C1D1

## In-/uitgang kiezen via het menu Video Aansluiting

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om ➡□ te selecteren voor "VIDEO AANSLUITING" en druk daarna op geel **8**.



**3** Druk op blauw of groen om het gewenste ingangssignaal (TV beeld) of uitgangssignaal (voor ➡ 2/-➡ 2 **L**) druk daarna op geel **8**.

**4** Druk enkele malen op rood of geel totdat de gewenste in- of uitgangbron is geselecteerd en druk OK **6**.

**5** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.


**Opmerking:** Als u bij Uitgang 'AUTO' kiest, wordt de uitgangbron automatisch dezelfde als de gewenste ingangbron.




# AV Label Preset gebruiken

Met deze functie kunt u de ingangsbronnen een naam geven van maximaal vijf tekens (letters en cijfers).

**1** Druk op de toets MENU **13**.

**2** Druk op blauw of groen **8** om het symbool  op het scherm te selecteren en druk op geel **8**.

**3** Druk op blauw of groen **8** om 'AV LABEL PRESET' te selecteren en druk daarna op geel **8**.

AV LABEL PRESET		
	INGANG	NAAM
	AV1	-----
	RGB	-----
	AV2	-----
	YC2	-----
	AV3	-----
	YC3	-----

**4** Druk op blauw of groen **8** om de gewenste ingangsbron te selecteren en druk daarna op geel **8**.

**5** Druk op blauw of groen **8** om een letter of cijfer te selecteren en daarna op geel **8** (kies '-' voor een spatie).  
Selecteer de andere 4 tekens op dezelfde manier.





**6** Druk nadat u alle tekens hebt geselecteerd op OK **6**.

**7** Herhaal stap 4 tot en met 6 als u meer ingangsbronnen een naam wilt geven.

**8** Druk op de toets MENU **13** om terug te keren naar het normale televisiebeeld.

## Problemen verhelpen

Hier volgen enkele eenvoudige oplossingen voor problemen met beeld en geluid.

Probleem	Oplossing
Geen beeld (scherm is donker), geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steek de stekker in het stopcontact.</li> <li>• Druk op ① <b>I</b> op de televisie. (Als de ① <b>H</b> brandt, drukt u op ③ of op een indicator programmanummer ④ op de afstandsbediening.</li> <li>• Controleer de antenne-aansluiting.</li> <li>• Controleer of het gekozen video-apparaat aan staat.</li> <li>• Schakel de televisie gedurende 3 of 4 seconden uit met de toets ① <b>I</b> en dan weer aan.</li> </ul>
Slecht of geen beeld (scherm is donker), goed geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op MENU <b>13</b> om het menu 'Beeldinstellingen' op te roepen en stel 'Kontrast', 'Helderheid' en 'Kleur' in.</li> </ul>
Slechte beeldkwaliteit van een RGB video-apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk enkele malen op  <b>11</b> <b>E</b> om  te selecteren.</li> </ul>
Goed beeld, geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op  + <b>9</b> <b>F</b>.</li> <li>• Als  op het beeldscherm staat, drukt u op  <b>1</b>.</li> </ul>
Geen kleur bij een programma in kleur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Druk op MENU <b>13</b> om het menu 'Beeldinstellingen' op te roepen, selecteer 'Herstellen' en druk vervolgens op OK <b>6</b>.</li> </ul>
Afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vervang de batterijen.</li> </ul>

Als de problemen aanhouden, laat uw televisie dan nakijken door een deskundige. Open de televisie nooit zelf.

# Technische gegevens

## Televisiesysteem

B/G/H, D/K

## Kleurensysteem

PAL, SECAM

NTSC 3.58/4.43 (video-ingang)

## Beschikbare kanalen

Zie 'Beschikbare kanalen en kanaalindicaties' op de volgende pagina

## Beeldbuis

KV-25C1D/25X1D:

Super Trinitron, ca. 63cm (25")

(beelddiagonaal ca. 59cm)

Afbuiging 110°

KV-29C1D/29C1D1/29X1D:

Super Trinitron, ca. 72cm (29")

(beelddiagonaal ca. 68 cm)

Afbuiging 110°

## Aansluitingen achterpaneel

→ 1, 21-pins Euro-aansluiting

(CENELEC standaard)

-ingen voor audio- en videosignalen

-ingen voor RGB

-uitgangen voor audio- en videosignalen van televisie

↔ 2/→ 2, 21-pins Euro-aansluiting

(CENELEC standaard)

-ingen voor audio- en videosignalen

-ingen voor S video

-uitgangen voor audio- en videosignalen (keuze)

## Aansluitingen voorpaneel

→ 3, video-ingang - phono-aansluiting

→ 3, audio-ingangen - phono-aansluitingen

→ 3, S video-ingang - 4-pins DIN (KV-29C1D1 heeft geen → 3, → 3, of → 3)

↺, hoofdtelefoon - stereo miniplug

## Audio-uitgangsvermogen

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (muziek)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (muziek)

## Opgenomen vermogen

KV-25C1D: 82W

KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

## Afmetingen (bxhxd)

KV-25C1D:

Ca. 717x507x486mm

KV-25X1D:

Ca. 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Ca. 794x567x533mm

KV-29X1D:

Ca. 676x557x528mm

## Gewicht

KV-25C1D: Ca. 33kg

KV-25X1D: Ca. 33kg

KV-29C1D/29C1D1: Ca. 43kg

KV-29X1D: Ca. 43kg

## Meegeleverde accessoires

Afstandsbediening RM-839 (1)

Batterijen van het type R6 (2)

## Overige kenmerken

Fasttext, TOPTXT

Wijzigingen in ontwerp en specificaties voorbehouden

# Beschikbare kanalen en kanaalindicaties

	Beschikbare kanalen	Kanaalindicatie
B/G/H	E2..E12, 21..69	C02..C12, C21..69
KABEL TV (1)	S1..S41	S01.. S41
KABEL TV (2)	S01..S05, M1..M10, U1..U10	S42..S46, S01..S10 S11..S20
ITALIA	A, B..H, H1, H2	C13, C14...C20, C11, C12
D/K	R1..R12, R21..R69	C01..C12, C21..C69
KABEL TV	S1..S41 S01..S05	S01.. S41 S42..S46



---

## Για την ασφάλειά σας

Όλες οι τηλεοράσεις λειτουργούν σε εξαιρετικά υψηλή τάση. Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, παρακαλούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω οδηγίες. Για την προστασία σας, αναθέστε κάθε είδους επισκευή μόνο σε εξουσιοδοτημένο σέρβις της Sony.

### Για γενική ασφάλεια:

- Μην εκθέτετε την τηλεόραση σε βροχή ή υγρασία.
- Μην ανοίγετε το πίσω κάλυμμα.

### Για ασφαλή εγκατάσταση:

- Μην παρεμποδίζετε τις εισόδους αέρα. Για καλύτερη κυκλοφορία αέρα, αφήστε ένα κενό χώρο τουλάχιστον 5 εκατοστών γύρω από τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε σημεία με μεγάλη ζέστη, υγρασία ή υπερβολική σκόνη.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε σημεία με μηχανικούς κραδασμούς.

### Για ασφαλή λειτουργία:

- Μη λειτουργείτε την τηλεόραση σε άλλο ρεύμα τροφοδοσίας εκτός από τα 220-240V.
- Αποσυνδέστε την τηλεόραση από το ρεύμα αν πέσει μέσα της συμπαγές αντικείμενο ή υγρό. Αναθέστε αμέσως τον έλεγχό της σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό!
- Μη διατηρείτε τη συσκευή συνδεδεμένη με το ρεύμα, αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε την τηλεόραση από την πρίζα. Αφαιρέστε το φως.

# Περιεχόμενα

## Γενική άποψη

## Ξεκινώντας

## Λειτουργία τηλεόρασης

## Προηγμένες λειτουργίες

## Teletext

## Προαιρετικές συσκευές

## Πρόσθετες πληροφορίες

### 98 Γενική άποψη

#### 100 Σύνδεση κεραίας

#### 100 Σύνδεση βίντεο

#### 100 Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

#### 101 Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

### 102 Λειτουργία τηλεόρασης

#### 104 Ρύθμιση και συντονισμός της τηλεόρασης με τη χρήση του μενού

#### 104 Επιλογή γλώσσας του μενού

#### 105 Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

#### 106 Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι

#### 108 Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου

#### 110 Μικροσυντονισμός με το χέρι

#### 111 Ταξινόμηση θέσεων προγραμμάτων

#### 112 Χρήση της προστασίας ανηλίκων

#### 113 Χρήση του Sleep Timer

#### 114 Ρύθμιση της περιστροφής εικόνας

#### 115 Υπερπήδηση θέσεων προγραμμάτων

#### 116 Τιτλοφόρηση σταθμού

#### 117 Ενεργοποίηση και ακύρωση του Teletext

#### 117 Χρήση άλλων λειτουργιών του Teletext

#### 119 Σύνδεση προαιρετικών συσκευών

#### 119 Σύνδεση ακουστικών

#### 120 Επιλογή σημάτων εισόδου-εξόδου

#### 121 Χρήση του AV Label Preset

#### 122 Οδηγός βλαβών

#### 123 Τεχνικά χαρακτηριστικά



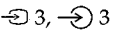











#### 124 Κανάλια και ενδείξεις καναλιών

GR

## Γενική άποψη

Παρακαλούμε ανοίξτε τα πτερύγια στο μπροστινό και το πίσω μέρος των Οδηγιών Χρήσης για να δείτε τα σχεδιαγράμματα της τηλεόρασης και του τηλεχειριστήριου. Τα γράμματα εντός τετραγώνων παραπέμπουν σε πλήκτρα της τηλεόρασης, ενώ τα γράμματα εντός κύκλων παραπέμπουν σε πλήκτρα του τηλεχειριστήριου. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στους αριθμούς σελίδων που εμφανίζονται δίπλα σε κάθε περιγραφή.















### Πλήκτρα και ακροδέκτες τηλεόρασης

Παραπομπή και σύμβολο	Ονομασία	Ανατρέξτε στη σελίδα
<b>Τηλεόραση - Μπροστινή όψη</b>		
<b>A</b> 	Έξοδος ακουστικών	119
<b>B</b> 	Είσοδος S-video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	119
<b>C</b>  3,  3	Είσοδοι audio/video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	119
<b>D</b> 	Πλήκτρο αυτόματου προσυντονισμού	101
<b>E</b> 	Πλήκτρο επιλογής εισόδου	103
<b>F</b> 	Ηχητική στάθμη	102
<b>G</b>  +/-	Πλήκτρο προγραμμάτων	102
<b>H</b> 	Ένδειξη αναμονής	102
<b>I</b> 	Διακόπτης κεντρικής τροφοδοσίας	102
<b>Τηλεόραση - Πίσω όψη</b>		
<b>J</b> 	Είσοδος κεραίας	100
<b>K</b>  1	Ευρωπαϊκή σύνδεση 21 ακίδων	119
<b>L</b>  2 /  2	Ευρωπαϊκή σύνδεση 21 ακίδων	119

**Σημείωση:** Οι εικονογραφήσεις του εγχειρίδιου βασίζονται στο μοντέλο KV-29X1D. Μπορεί να εντοπίσετε διαφορές ανάμεσα στις εικονογραφήσεις και το δικό σας μοντέλο.



## Λειτουργία τηλεχειριστήριου

Παραπομπή και σύμβολο	Ονομασία	Ανατρέξτε στη σελίδα
❶ 	Πλήκτρο σίγασης	102
❷ 	Πλήκτρο Teletext	103
❸ 	Πλήκτρο ενεργοποίησης/λειτουργίας τηλεόρασης	102, 103
❹ 1, 2, ..., 9, 0	Αριθμητικά πλήκτρα	102
❺ - / - -	Πλήκτρο καταχώρησης διπλών ψηφίων	102
❻ OK	Πλήκτρο OK (επιβεβαίωσης)	104
❼ 	Πλήκτρο αλλαγής μορφή οθόνης	102
	Τελετέξτ: Πλήκτρο σελίδων προτίμησης	118
❽ 	Έλεγχος μενού	104
❾ 	Πλήκτρο ηχητικής στάθμης	102
❿ 	Πλήκτρο αναμονής	102
⓫ 	Πλήκτρο λειτουργίας εισόδου	103
	Teletext: πάγωμα υποσελίδας	117
⓬ 	Πλήκτρο ενδείξεων οθόνης	102
	Τελετέξτ: Πλήκτρο αποκάλυψης	117
⓭ MENU	Πλήκτρο εμφάνισης/εξαφάνισης μενού	104
⓮ <b>PROGR</b> +/-	Πλήκτρα προγραμμάτων	102
 	Teletext: πλήκτρα ανόδου/καθόδου σελίδας	103

## Στάδιο 1

### Σύνδεση κεραίας

(Αν συνδέσετε βίντεο, προχωρήστε στο στάδιο 2)

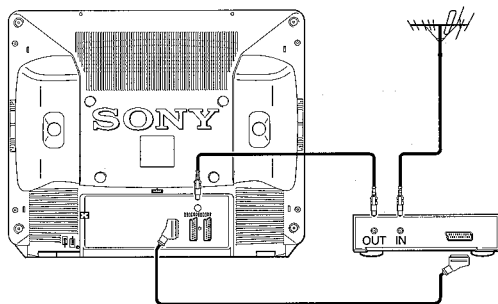
Συνδέστε σταθερά το φιν της κεραίας στην έξοδο κεραίας TΓ **J**. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο κεραίας (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία) καλής ποιότητας, βάσει των σχετικών κανονισμών.

## Στάδιο 2

### Σύνδεση βίντεο

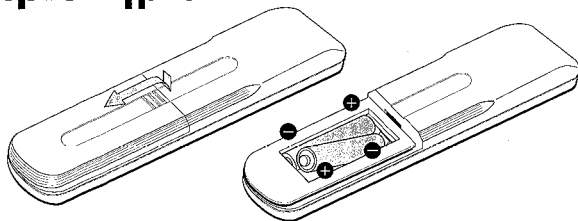
Συνιστούμε να συντονίσετε το σήμα του βίντεο στον αριθμό προγράμματος "0". Για λεπτομέρειες, βλ. "Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι" στη σελ 106.

Βλ. "Σύνδεση προαιρετικών συσκευών" στη σελ. 119 για περισσότερες πληροφορίες.



## Στάδιο 3

### Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο




Σεβαστείτε το περιβάλλον! Απαλλαγείτε από τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με ένα τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



## Στάδιο 4

### Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

Με αυτή τη λειτουργία, η τηλεόραση μπορεί να αναζητήσει και να αποθηκεύσει αυτόματα μέχρι και 100 διαφορετικούς αριθμούς καναλιών. Αν προτιμάτε τον προσυντονισμό με το χέρι, ανατρέξτε στον “Προσυντονισμό σταθμών με το χέρι” στη σελ 106.

- 
- 1** Συνδέστε το φισ με μια πρίζα.

Πιέστε το διακόπτη τροφοδοσίας  στην τηλεόραση.












- 
- 2** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο   στην τηλεόραση μέχρι να εμφανιστεί το αυτόματο μενού και να αρχίσει η αναζήτηση.

Αφού αποθηκευτούν όλα τα διαθέσιμα κανάλια, θα εμφανιστεί η τηλεοπτική εικόνα.








---

## Λειτουργία τηλεόρασης

Αυτό το τμήμα εξηγεί τις λειτουργίες που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ενώ παρακολουθείτε τηλεόραση. Οι περισσότερες λειτουργίες πραγματοποιούνται από το τηλεχειριστήριο (αριθμοί σε κύκλους). Όλες οι βασικές λειτουργίες είναι επίσης διαθέσιμες από την τηλεόραση (γράμματα σε κουτιά). Ανοίξτε τα πτερύγια στο και το πίσω μέρος των οδηγιών χρήσης για να δείτε τις εικονογραφήσεις του τηλεχειριστηρίου και της τηλεόρασης.

Για να	Πιέστε
Ανοίξετε την τηλεόραση	Το ① <b>I</b> στην τηλεόραση.
Κλείστε την τηλεόραση απροσωρινά	Το  <b>10</b> Η τηλεόραση βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής και η  <b>H</b> ένδειξη στην τηλεόραση φωτίζεται.
Ανοίξετε την τηλεόραση από λειτουργία αναμονής	Το  <b>3</b> , το <b>PROGR +/-</b>  <b>14</b> <b>G</b> ή οποιοδήποτε αριθμητικό πλήκτρο <b>4</b> .
Κλείστε εντελώς την τηλεόραση	Το ① <b>I</b> στην τηλεόραση. Για να εξοικονομήσετε ενέργεια, κλείστε εντελώς την τηλεόρασή σας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
Επιλέξετε προγράμματα	Το <b>PROGR +/-</b>  <b>14</b> <b>G</b> ή τα αριθμητικά πλήκτρα <b>4</b> Για αριθμούς με διπλά ψηφία, πιέστε το <b>-/-</b>  <b>5</b> και μετά τον αριθμό π.χ. Για το 23, πιέστε το <b>-/-</b>  <b>5</b> και μετά το 2 και το 3.
Εμφανιστούν οι ενδείξεις οθόνης	Το  <b>12</b> . Πιέστε πάλι για να εξαφανιστούν οι ενδείξεις.
Ρυθμίσετε τον ήχο	Το <b>+ ή -</b>  <b>9</b> <b>F</b>
Σιγάστε τον ήχο	Το  <b>1</b> . Πιέστε πάλι για να αποκατασταθεί ο ήχος.
Παρακολουθήστε προγράμματα σε μορφή 16:9	Το  <b>7</b> . Πιέστε πάλι για να επιστρέψετε σε μορφή 4:3.

## Λειτουργία τηλεόρασης (συνέχεια)

Για να	Πιέστε
Δείτε εικόνα από βίντεο (βλ. σελ. 120 για λεπτομερείς πληροφορίες)	Το  <b>11</b>  επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η είσοδος βίντεο που θέλετε. Πιέστε το  <b>3</b> για να αποκατασταθεί η τηλεοπτική εικόνα.
Δείτε τέλετεξτ (βλ. σελ. 117 για λεπτομερείς πληροφορίες)	
Ανοίξετε	Το  <b>2</b>
Επιλέξετε σελίδα	Τα πλήκτρα τριών αριθμών <b>4</b> ή  <b>14</b> (για την επόμενη σελίδα) ή το  <b>14</b> (για την επόμενη σελίδα).
Χρησιμοποιήσετε το	Το μπλε, το πράσινο, το κόκκινο ή το κίτρινο <b>8</b> .
Κλείσετε το τέλετεξτ	Το  <b>3</b>

# Ρύθμιση και συντονισμός της τηλεόρασης με τη χρήση του μενού

Μπορείτε να ρυθμίσετε και να ορίσετε διάφορες λειτουργίες στην τηλεόραση χρησιμοποιώντας τα παρακάτω πλήκτρα του τηλεχειριστήριου:

- 1 Πιέστε το MENU **13** για να ενεργοποιηθεί ή να ακυρωθεί το μενού.

MENU

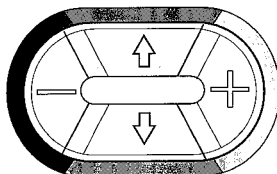


- 2 χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ελέγχου μενού **8** και το πλήκτρο OK **6**

ως εξής:

ΠΡΑΣΙΝΟ : κινείστε προς τα πάνω

ΚΟΚΚΙΝΟ :  
μειώστε / προς τα πίσω



ΚΙΤΡΙΝΟ :  
αυξήστε / προς τα εμπρός

OK



ΜΠΛΕ : κινείστε προς τα εμπρός

## Επιλογή γλώσσας του μενού

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα των οθονών του μενού

- 1 Πιέστε το **1** **11** πλήκτρο λειτουργίας **12** **13** στην τηλεόραση. Αν είναι αναμμένη η ένδειξη αναμονής **14** **15** στην τηλεόραση, πιέστε το **4** ή ένα αριθμητικό πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο.

- 2 Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** στο τηλεχειριστήριο.

LANGUAGE

■ ENGLISH  
DEUTSCH  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
POLSKI  
ČESKY  
MAGYAR

- 3 Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε τη γλώσσα που θέλετε και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

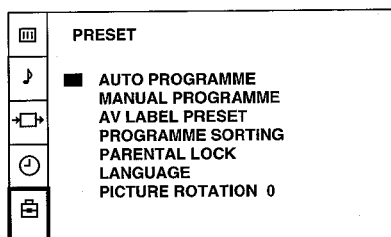
- 4 Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

# Αυτόματος προσυντονισμός σταθμών

Μπορεί να έχετε ήδη προσυντονίσει τα κανάλια αυτόματα, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της σελ 101. Μπορείτε επίσης να προσυντονίσετε τους σταθμούς αυτόματα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο ως εξής:

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

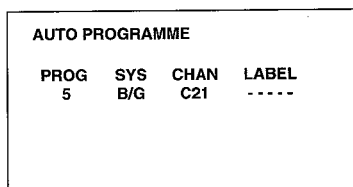
**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο **8** στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο.



**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το "AUTO PROGRAMME".

**4** Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κίτρινο **8** μέχρι να εμφανιστεί το αυτόματο μενού και να αρχίσει η αναζήτηση.


Μόλις αποθηκευτούν όλα τα διαθέσιμα κανάλια, θα εμφανιστεί η κανονική τηλεοπτική εικόνα.








# Προσυντονισμός σταθμών με το χέρι

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να προσυντονίσετε τα κανάλια ένα ένα σε διαφορετικές θέσεις προγραμμάτων. Είναι επίσης χρήσιμη για την ανάθεση αριθμών προγραμμάτων σε διάφορες εισόδους πηγών βίντεο.

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

	PRESET
	
	
	
	
	
	<b>AUTO PROGRAMME</b>
	<b>MANUAL PROGRAMME</b>
	<b>AV LABEL PRESET</b>
	<b>PROGRAMME SORTING</b>
	<b>PARENTAL LOCK</b>
	<b>LANGUAGE</b>
	<b>PICTURE ROTATION 0</b>

**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το “MANUAL PROGRAMME” και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	----	ON	
1	B/G	C31	----	ON	
2	B/G	C32	----	ON	
3	B/G	C36	----	ON	
4	B/G	C37	----	ON	
5	B/G	C40	----	ON	
6	B/G	C41	----	ON	
7	B/G	C44	----	ON	
8	B/G	C49	----	ON	
9	B/G	C52	----	ON	

**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε σε ποιο αριθμό προγράμματος θα αποθηκευτεί κάθε σταθμός και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**5** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το τηλεοπτικό σύστημα αναμετάδοσης (B/G για τις δυτικοευρωπαϊκές χώρες ή D/K για τις ανατολικοευρωπαϊκές χώρες) ή μια πηγή εισόδου βίντεο (AV1, AV2...) και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**6** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το “C” (για κανονικά κανάλια) ή το “S” (για καλωδιακά κανάλια) και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**7** Επιλέξτε το πρώτο αριθμητικό ψηφίο του “CHAN” (Channel, Κανάλι) και μετά το δεύτερο αριθμητικό ψηφίο του “CHAN” με τα αριθμητικά πλήκτρα **4** του τηλεχειριστήριου.

ή

Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** προκειμένου να αναζητήσετε το επόμενο διαθέσιμο κανάλι.



---

**8** Αν θέλετε να αποθηκεύσετε το κανάλι, προχωρήστε στο στάδιο 9. Αν όχι, επιλέξετε ένα καινούριο κανάλι χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα **4** στο τηλεχειριστήριο ή πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να ξαναρχίσει η αναζήτηση.

---

**9** Πιέστε το joystick **6**.

---

**10** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 9 για να προσυντονίσετε και άλλους σταθμούς.

---

**11** Πιέστε το πλήκτρο MENU **19** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

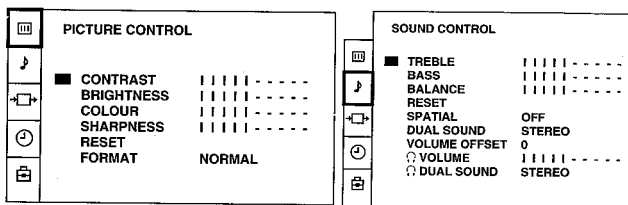
---

# Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου

Μολονότι η εικόνα και ο ήχος έχουν ρυθμιστεί από το εργοστάσιο, μπορείτε να πραγματοποιήσετε δική σας ρύθμιση, ανάλογα με τις προτιμήσεις σας.

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το **||||** για τη ρύθμιση της εικόνας ή το **♪** για τη ρύθμιση του ήχου και μετά πιέστε το κίτρινο **9**.



**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε τη λειτουργία που θέλετε και μετά πιέστε το κίτρινο **9**.

**4** Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο **8** για να αλλάξετε τη ρύθμιση και μετά πιέστε το OK **6**.  
Για την επίδραση κάθε ρύθμισης, βλ. παρακάτω πίνακες.

**5** Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 για να ρυθμίσετε και τις άλλες λειτουργίες.

**6** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

## ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΙΚΟΝΑΣ

## Επίδραση

Αντίθεση (CONTRAST)	Λιγότερο έντονη — — Πιο έντονη
Φωτεινότητα (BRIGHTNESS)	Πιο σκοτεινά — — Πιο φωτεινά
Χρώμα (COLOUR)	Λιγότερο — — Περισσότερο
Ευκρίνεια (SHARPNESS)	Λιγότερο έντονη — — Πιο έντονη
Απόχρωση (HUE)	Προς το πράσινο — — Προς το κόκκινο (μόνο σε σήματα NTSC)
Επαναφορά (RESET)	Επαναφέρει την εικόνα στις αρχικές ρυθμίσεις εργοστασίου
Φορμά (FORMAT)	Εφέ ευρείας οθόνης (Wide Screen) 16:9

---

## Ρύθμιση της εικόνας και του ήχου (συνέχεια)

---

### ΡΥΘΜΙΣΗ ΗΧΟΥ


### Επίδραση




Πρίμα (TREBLE)	Λιγότερα —   — Περισσότερα
Μπάσα (BASS)	Λιγότερα —   — Περισσότερα
Ισορροπία (BALANCE)	Αριστερά —   — Δεξιά
Επαναφορά (RESET)	Επαναφέρει τον ήχο στις στάθμες ρύθμισης του εργοστασίου.
Εφέ χώρου (SPATIAL)	Ακουστικό εφέ ήχου
Διπλός ήχος (DUAL SOUND)	A: Αριστερό κανάλι → B: Δεξί κανάλι → stereo → mono
Ρύθμιση ήχου (VOLUME OFFSET)	Προρυθμίζει την ηχητική στάθμη για ανεξάρτητα προγράμματα. -12 — 0 — +12
Ω Στάθμη (VOLUME)	Ρυθμίζει τη στάθμη των ακουστικών.
Ω Διπλός ήχος (DUAL SOUND)	Επιλέγει τα κανάλια των ακουστικών. A: Αριστερό κανάλι → B: Δεξί κανάλι → stereo → mono



---

# Μικροσυντονισμός με το χέρι

Φυσιολογικά, η λειτουργία αυτόματου μικροσυντονισμού (AFT) παραμένει ενεργοποιημένη. Ωστόσο, αν η εικόνα είναι παραμορφωμένη, μπορείτε να μικροσυντονίσετε με το χέρι την τηλεόραση για να εξασφαλίσετε καλύτερη λήψη εικόνας.


**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU .

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο .


**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το “MANUAL PROGRAMME” και μετά πιέστε το κίτρινο .

MANUAL PROGRAMME PRESET

PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29	----	ON
1	B/G	C31	----	ON
2	B/G	C32	----	ON
3	B/G	C36	----	ON
4	B/G	C37	----	ON
5	B/G	C40	----	ON
6	B/G	C41	----	ON
7	B/G	C44	----	ON
8	B/G	C49	----	ON
9	B/G	C52	----	ON


**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε τον αριθμό του προγράμματος που θέλετε να μικροσυντονίσετε με το χέρι.

**5** Πιέστε επανειλημμένα το κίτρινο  μέχρι να αλλάξει χρώμα η θέση του AFT.

**6** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να μικροσυντονίσετε τη συχνότητα του καναλιού (-15 έως +15).


**7** Πιέστε το OK .




**8** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 7 για να μικροσυντονίσετε και άλλους σταθμούς.



**9** Πιέστε το πλήκτρο MENU  για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

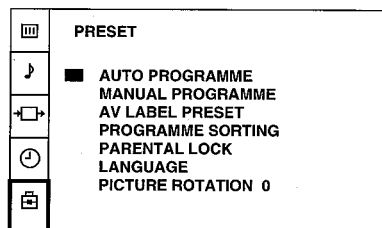
# Ταξινόμηση θέσεων προγραμμάτων



Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ανταλλάξετε τις θέσεις προγραμμάτων.


**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU .



**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο .

**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το "PROGRAMME SORTING" και μετά πιέστε το κίτρινο .




**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να ανταλλάξετε και μετά πιέστε το κίτρινο .

PROGRAMME SORTING			
PROG	SYS	CHAN	LABEL
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε τη θέση προγράμματος του καναλιού που θέλετε να ανταλλάξετε και μετά πιέστε το κίτρινο .




**6** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 5 αν θέλετε να ανταλλάξετε και άλλες θέσεις προγραμμάτων.



**7** Πιέστε το πλήκτρο MENU  για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική.

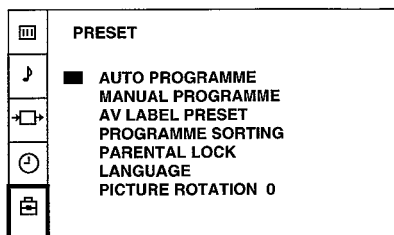
# Χρήση της προστασίας ανηλίκων



Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να εμποδίσετε την εμφάνιση ανεπιθύμητων εκπομπών στην οθόνη. Προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να εμποδίσετε τα παιδιά να παρακολουθήσουν προγράμματα τα οποία θεωρείτε ακατάλληλα.


**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU .

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο .


**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το "PARENTAL LOCK" και μετά πιέστε το κίτρινο .




**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο  για να επιλέξετε το σταθμό που θέλετε να αποκλείσετε και μετά πιέστε το κίτρινο . Το σύμβολο εμφανίζεται πριν από τον αριθμό προγράμματος για να δείξει ότι αυτό το πρόγραμμα είναι τώρα αποκλεισμένο.

PARENTAL LOCK			
PROG	SYS	CHAN	LABEL
 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Επαναλάβετε το στάδιο 4 αν θέλετε να αποκλείσετε και άλλα κανάλια.


**6** Πιέστε το πλήκτρο MENU  για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

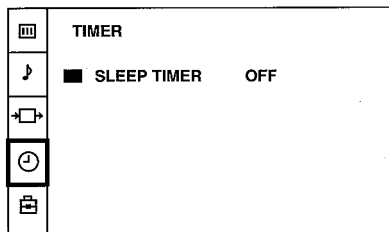
**Σημείωση:** Για να ξεκλειδώσετε τα αποκλεισμένα προγράμματα, πιέστε το κίτρινο  αφού επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να ξεκλειδώσετε στο μενού "PARENTAL LOCK".

# Χρήση του χρονοδιακόπτη Sleep Timer

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επιλέξετε μια χρονική περίοδο στο τέλος της οποίας η τηλεόραση θα περάσει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.



**3** Πιέστε το κίτρινο **8**.

**4** Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο **8** για να ορίσετε τη χρονική καθυστέρηση και πιέστε το OK **6**.

OFF 0:30 1:00 1:30 ..... 3:30 4:00

Ένα λεπτό προτού περάσει η τηλεόραση σε λειτουργία αναμονής, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη.


**5** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

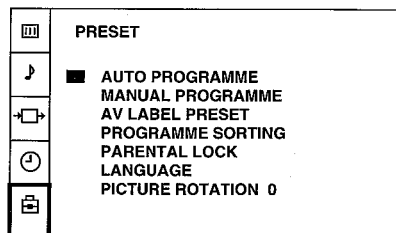
# Ρύθμιση της περιστροφής εικόνας

(μόνο για τα μοντέλα KV-29C1D/29C1D1/29X1D)

Αν, λόγω γήινου μαγνητισμού, η εικόνα παρεκκλίνει, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία “Περιστροφή Εικόνας” (Picture Rotation) για να την επαναρυθμίσετε.

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.



**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το “PICTURE ROTATION” και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**4** Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο **8** για να ρυθμίσετε την περιστροφή της εικόνας και μετά πιέστε το OK **6**. Η κλίμακα ρύθμισης είναι -5 έως +5.


**5** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.



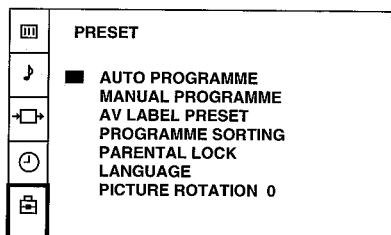
# Υπερπήδηση θέσεων προγραμμάτων

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να υπερπηδήσετε αχρησιμοποίητες θέσεις προγραμμάτων όταν τα επιλέγετε με τα πλήκτρα PROGR +/- . Ωστόσο, μπορείτε ακόμα να παρακολουθήσετε τα κανάλια των θέσεων προγραμμάτων που έχετε υπερπηδήσει χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα.

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το “MANUAL PROGRAMME” και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.



**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε τη θέση προγράμματος που θέλετε να υπερπηδήσετε και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**5** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη “---” στη θέση “SYS”.

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	-----	ON	
1	B/G	C31	-----	ON	
2	B/G	C32	-----	ON	
3	B/G	C36	-----	ON	
4	---	C37	-----	ON	■
5	B/G	C40	-----	ON	
6	B/G	C41	-----	ON	
7	B/G	C44	-----	ON	
8	B/G	C49	-----	ON	
9	B/G	C52	-----	ON	

**6** Πιέστε το OK **6**.


**7** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να υπερπηδήσετε και άλλες θέσεις προγραμμάτων.

**8** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.










# Τιτλοφόρηση σταθμού

Τα ονόματα των σταθμών συνήθως λαμβάνονται αυτόματα από το τέλετεξτ, όταν είναι διαθέσιμο. Ωστόσο, μπορείτε να τιτλοφορήσετε ένα κανάλι ή μια πηγή εισόδου βίντεο χρησιμοποιώντας μέχρι και πέντε χαρακτήρες (γράμματα ή αριθμούς).

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη του μενού και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το “MANUAL PROGRAMME” και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

	PRESET
	■ Auto Programme
	Manual Programme
	AV Label Preset
	Programme Sorting
	Parental Lock
	Language
	Dolby Pro Logic Setup
	Picture Rotation [00]

**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το κανάλι που θέλετε να τιτλοφορήσετε και μετά πιέστε το κίτρινο **8** επανειλημμένα μέχρι να φωτιστεί το πρώτο στοιχείο της θέσης “LABEL”.

**5** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε ένα γράμμα ή αριθμό και πιέστε το κίτρινο **8** (επιλέξτε το “-” για κενό).  
Επιλέξτε τους άλλους τέσσερις χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο.

MANUAL PROGRAMME PRESET				
	SYS	CHAN	LABEL	AFT
1	B/G	C 1	-----	ON
2	B/G	C 4	-----	ON
3	B/G	C12	-----	ON
4	B/G	C22	-----	ON
5	B/G	C33	-----	ON
6	B/G	C41	-----	ON
7	B/G	C17	-----	ON
8	B/G	C32	-----	ON

**6** Αφού επιλέξετε όλους τους χαρακτήρες, πιέστε το OK **6**.



**7** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να τιτλοφορήσετε και άλλα κανάλια.

**8** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.






## Teletext

Τα περισσότερα τηλεοπτικά κανάλια μεταδίδουν πληροφορίες μέσω τέλετεξτ. Η σελίδα ευρετηρίου του σταθμού (συνήθως η σελίδα 100) σας προσφέρει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της υπηρεσίας. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τηλεοπτικό κανάλι με ισχυρό σήμα, διαφορετικά μπορεί να σημειωθούν σφάλματα στη λήψη του τέλετεξτ.

## Ενεργοποίηση και ακύρωση Teletext

- 1** Επιλέξτε το κανάλι που εκπέμπει την υπηρεσία τέλετεξτ την οποία θέλετε να παρακολουθήσετε.
- 2** Πιέστε το  **2** για να εμφανιστεί το τέλετεξτ.  
Αν δεν μεταδίδεται σήμα τέλετεξτ, εμφανίζεται η ένδειξη P100 σε μαύρη οθόνη.
- 3** Καταχωρήστε τρία ψηφία για τον αριθμό σελίδας χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα **4**.  
Ο μετρητής σελίδας αναζητεί τη σελίδα, η οποία εμφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- 4** Πιέστε το  **3** για να επιστρέψετε σε κανονική τηλεοπτική εικόνα.

## Χρήση άλλων λειτουργιών του Teletext

Πα να	Πιέστε
Αποκτήσετε πρόσβαση στην επόμενη ή την προηγούμενη σελίδα τέλετεξτ.	Το  <b>14</b> για την επόμενη σελίδα ή το  <b>14</b> για την προηγούμενη σελίδα
Αναμείξετε τη λειτουργία	Το  <b>2</b> σε λειτουργία τέλετεξτ. Τώρα η σελίδα τέλετεξτ εμφανίζεται με ένθεση πάνω στο τηλεοπτικό πρόγραμμα. Πιέστε πάλι για να επιστρέψετε σε κανονική εμφάνιση τέλετεξτ.
Παγώσετε μια υποσελίδα τέλετεξτ	Το  <b>11</b> . Πιέστε άλλη μια φορά για να ακυρώσετε.
Αποκαλύψετε κρυμμένες πληροφορίες (π.χ. τις απαντήσεις ενός κουίζ)	Το  <b>12</b> . Πιέστε άλλη μια φορά για να ακυρώσετε.

## Σύστημα της σελίδας προτίμησης

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και τέσσερις από τις σελίδες τέλετεξτ της προτίμησής σας. Έτσι, μπορείτε να αποκτήσετε γρήγορη πρόσβαση στις σελίδες που χρησιμοποιείτε πιο συχνά.

### Αποθήκευση σελίδων

- 1 Χρησιμοποιήστε τα αριθμητικά πλήκτρα ➊ για να επιλέξετε τη σελίδα που θέλετε να αποθηκεύσετε.
- 2 Πιέστε το ⏏ ➋ δυο φορές. Οι ενδείξεις χρωμάτων στο κάτω μέρος της οθόνης αναβοσβήνουν.
- 3 Πιέστε το κόκκινο, το πράσινο, το μπλε ή το κίτρινο ➌ για να αποθηκεύσετε τη σελίδα που επιλέξατε.

Επαναλάβετε τα στάδια 1 έως 3 για τις άλλες 3 σελίδες.

### Εμφάνιση των σελίδων προτίμησης

- 1 Πιέστε το ⏏ ➋.
- 2 Πιέστε το κόκκινο, το πράσινο, το μπλε ή το κίτρινο ➌ για να επιλέξετε τη σελίδα που θέλετε.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε πιέσει το ⏏ ➋, διαφορετικά θα ενεργοποιηθεί η κανονική λειτουργία Fastext.

## Χρήση Fastext

(Η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο αν ο τηλεοπτικός σταθμός μεταδίδει σήματα Fastext)







Με το Fastext μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε σελίδες με το πάτημα ενός πλήκτρου. Όταν μεταδίδεται Fastext, ένα μενού με χρωματικό κωδικό εμφανίζεται στο κάτω μέρος της οθόνης. Τα χρώματα αυτού του μενού αντιστοιχούν στις κόκκινες, πράσινες, κίτρινες και μπλε ενδείξεις του τηλεχειριστήριου.

Πιέστε το έγχρωμο πλήκτρο ➌ που αντιστοιχεί στο μενού χρωματικού κωδικού.

Η σελίδα εμφανίζεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

## Σύνδεση προαιρετικών συσκευών



Υπάρχει μια μεγάλη κλίμακα προαιρετικών συσκευών που μπορείτε να συνδέσετε στην τηλεόρασή σας.

Σύμβολο	Αποδεκτά σήματα εισόδου	Διαθέσιμα σήματα εξόδου
 1 <b>K</b>	Κανονικά audio/video και RGB	Ήχος από επιλεγμένη πηγή
 2 /  2 <b>L</b>	Κανονικά audio/video και S video	Ήχος/εικόνα από τηλεοπτικό δέκτη
 3,  3 <b>B</b>  3 <b>C</b>	Κανονικά audio/video και S video (Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1)	Καμιά έξοδος

### Ήχος/εικόνα από επιλεγμένη πηγή

Τα σήματα βίντεο (εικόνας) μπορούν να χωριστούν σε Y (φωτεινότητας) και C (χρωματικής ανάλυσης). Ο διαχωρισμός των δυο σημάτων αποτρέπει παρεμβολές και επομένως βελτιώνει την ποιότητα της εικόνας.

### Σημειώσεις για τις συνδέσεις

- Αν η εικόνα ή ο ήχος παρουσιάζουν παραμόρφωση, μετακινήστε το βίντεο μακριά από την τηλεόραση.
- Όταν συνδέετε μονοφωνικό βίντεο, συνδέστε μόνο το άσπρο φισ τόσο στην τηλεόραση όσο και ότ βίντεο.
- Επιλέξτε ως έξοδο το “TV” στο μενού “VIDEO CONNECTION” αν συνδέοστε αποκωδικοποιητή στο  2 /  2 **L** (βλ. σελ. 120).

## Σύνδεση ακουστικών

Συνδέστε ακουστικά στην έξοδο  **A** στην μπροστινή όψη της τηλεόρασης.

# Επιλογή σημάτων εισόδου και εξόδου

Αυτό το τμήμα εξηγεί πώς να επιλέξετε το σήμα εξόδου από το ( 2 / 2 ) και πώς να επιλέξετε και να παρακολουθήσετε την είσοδο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα πλήκτρα άμεσης πρόσβασης για να επιλέξετε την είσοδο ή το σύστημα μενού για να επιλέξετε την είσοδο και την έξοδο.

## Επιλογή σημάτων εισόδου με πλήκτρα άμεσης πρόσβασης

Πιέστε το επανειλημμένα.

Πιέστε το για να αποκατασταθεί η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

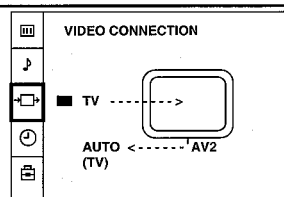
Σύμβολο στην οθόνη	Σύμβολο εισόδου
1	Audio/video μέσω της σύνδεσης Euro AV
	RGB μέσω της σύνδεσης Euro AV
2	Audio/video μέσω της σύνδεσης Euro AV
2	S video μέσω της σύνδεσης Euro AV
3	Audio/video μέσω των ακροδεκτών φισ καρφιού  (*)
3	S video μέσω 4 pin DIN  (*)

(\*) Εκτός από το μοντέλο KV-29C1D1

## Επιλογή με το μενού σύνδεσης βίντεο

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU .

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο για να επιλέξετε το σύμβολο για τη λειτουργία “VIDEO CONNECTION” και μετά πιέστε το κίτρινο .



**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο για να επιλέξετε είσοδο (για την οθόνη της τηλεόρασης) ή έξοδο (για το ) και μετά πιέστε το κίτρινο .

**4** Πιέστε το κόκκινο ή το κίτρινο επανειλημμένα για να επιλέξετε την πηγή εισόδου ή εξόδου που θέλετε και μετά πιέστε το OK .


**5** Πιέστε το πλήκτρο MENU για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

**Σημείωση:** Αν επιλέξετε ως έξοδο το “AUTO”, η πηγή εξόδου θα γίνει αυτόματα η ίδια με την πηγή εισόδου που επιλέξατε.


# Χρήση του AV Label Preset

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να τιτλοφορήσετε τις πηγές εισόδου χρησιμοποιώντας μέχρι και πέντε χαρακτήρες (γράμματα ή αριθμούς).

**1** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13**.

**2** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το σύμβολο  στην οθόνη και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**3** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε το "AV LABEL PRESET" και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

AV LABEL PRESET	
INPUT	LABEL
 AV1	-----
RGB	-----
AV2	-----
YC2	-----
AV3	-----
YC3	-----

**4** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε την πηγή εισόδου που θέλετε και μετά πιέστε το κίτρινο **8**.

**5** Πιέστε το μπλε ή το πράσινο **8** για να επιλέξετε ένα γράμμα ή αριθμό και μετά πιέστε το κίτρινο **8** (επιλέξτε το "-" για κενό). Επιλέξτε και άλλους χαρακτήρες με τον ίδιο τρόπο.

















**6** Αφού επιλέξετε όλους τους χαρακτήρες, πιέστε το OK **6**.

**7** Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 6 για να τιτλοφορήσετε και άλλες πηγές εισόδου.

**8** Πιέστε το πλήκτρο MENU **13** για να επανέλθει η κανονική τηλεοπτική εικόνα.

## Οδηγός βλαβών

Μερικές απλές λύσεις σε προβλήματα που μπορεί να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο.

-Πρόβλημα	Λύση
Καθόλου εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Συνδέστε την τηλεόραση με την πρίζα.</li> <li>• Πιέστε το πλήκτρο  <b>1</b> στην τηλεόραση. Αν φωτίζεται η ένδειξη  πιέστε το πλήκτρο  <b>3</b> πιέστε το πλήκτρο  <b>4</b> ή ένα αριθμό προγράμματος στο τηλεχειριστήριο).</li> <li>• Ελέγξτε τη σύνδεση της κεραίας.</li> <li>• Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη πηγή βίντεο είναι συνδεδεμένη.</li> <li>• Κλείστε την τηλεόραση για 3 ή 4 δευτερόλεπτα και μετά ανοίξτε τη πάλι με το πλήκτρο  <b>1</b>.</li> </ul>
Κακή ή καθόλου εικόνα (η οθόνη είναι σκοτεινή), αλλά ο ήχος είναι καλός	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε το πλήκτρο MENU  <b>13</b> για το μενού PICTURE CONTROL και ρυθμίστε τα "Picture", "Brightness" και "Colour".</li> </ul>
Κακή ποιότητα εικόνας όταν παρακολουθείτε πηγή βίντεο RGB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε το  <b>11</b>  <b>E</b> επανειλημμένα για να επιλέξετε το .</li> </ul>
Καλή εικόνα αλλά καθόλου ήχος	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε το πλήκτρο  +  <b>9</b>  <b>F</b>.</li> <li>• Αν εμφανίζεται η ένδειξη  στην οθόνη, πιέστε το πλήκτρο  <b>1</b>.</li> </ul>
Τα έγχρωμα προγράμματα	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε το MENU  <b>13</b> για το μενού PICTURE CONTROL, επιλέξτε το "Reset" και μετά πιέστε το OK  <b>6</b>.</li> </ul>

Αν συνεχίσετε να έχετε προβλήματα, αναθέστε το σέρβις σε ειδικευμένο προσωπικό της Sony.  
Ποτέ μην ανοίγετε το περίβλημα ο ίδιος.



# Τεχνικά χαρακτηριστικά

## Τηλεοπτικό σύστημα:

B/G/H, D/K

## Έγχρωμο σύστημα:

PAL, SECAM

NTSC 3,58/NTSC 4,43 (VIDEO IN)

## Κάλυψη καναλιών:

Βλ. "Κανάλια και ένδειξη  
καναλιών" στην επόμενη σελίδα

## Λυχνία εικόνας:

KV-25C1D/ 25X1D:

Super Trinitron

Περ. 63 εκ. (25 in.)

(Εικόνα περ. 59 εκ. σε διαγώνια μέτρηση)

Παρέκκλιση 110°

KV-29C1D/ 29C1D1/ 29X1D:


Super Trinitron

Περ. 72 εκ. (29 in.)

(Εικόνα περ. 68 εκ. σε διαγώνια μέτρηση)

Παρέκκλιση 110°



## Έξοδοι/είσοδοι

Πίσω μέρος  1 Ευρωσύνδεση 21 ακίδων  
(πρότυπο CENELEC)

-Είσοδοι για σήματα ήχου και εικόνας

-είσοδοι RGB

-έξοδοι εικόνας τηλεόρασης και ήχου

 2/- 2 Ευρωσύνδεση 21 ακίδων

(πρότυπο CENELEC)


-είσοδοι για σήματα ήχου και εικόνας


-είσοδοι για S video


-έξοδοι για σήματα εικόνας και ήχου

(επιλεγόμενες)

## Μπροστινό μέρος


 3, είσοδος εικόνας - καρφί

 3, είσοδοι ήχου - καρφιά

 3, είσοδος S video - DIN 4 ακίδων

(το μοντέλο KV-29C1D1 δεν διαθέτει τη

 3,  3 ή  3)

 , είσοδος ακουστικών - στέρεο μίνι  
καρφί

## Έξοδος ήχου

KV-25C1D/ 29C1D/ 29C1D1:

2 x 5 W (RMS)

2 x 10 W (Music Power)

KV-25X1D/ 29X1D:

2 x 10 W (RMS)

2 x 20 W (Music Power)

## Κατανάλωση ρεύματος

KV-25C1D: 82W

KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/ 29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

## Διαστάσεις (Π Χ Υ Χ Β)

KV-25C1D:

Περ. 717x507x486mm

KV-25X1D:

Περ. 593x502x512mm

KV-29C1D/ 29C1D1:

Περ. 794x567x533mm

KV-29X1D:

Περ. 676x557x528mm

## Βάρος

KV-25C1D: Περ. 33 κιλά

KV-25X1D: Περ. 33 κιλά

KV-29C1D/ 29C1D1: Περ. 43 κιλά

KV-29X1D: Περ. 43 κιλά

## Παρεχόμενα αξεσουάρ

Τηλεχειριστήριο RM-839 (1)

Μπαταρίες R6 (2)

## Άλλα χαρακτηριστικά

Fastext, TOPTEXT

**Η σχεδίαση και τα χαρακτηριστικά μπορεί  
να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση**

## Κανάλια και ένδειξη καναλιών

	Λαμβανόμενα κανάλια	Ένδειξη που εμφανίζεται στην οθόνη
B/G/H	E2..12, 21..69	C02..C12, C21..69
CABLE TV (1)	S1..41	S01.. S41
CABLE TV (2)	S01..S05, M1..M10, U1..U10	S42..S46, S01..S10, S11..S20
ITALIA	A, B..H, H1, H2	C13, C14..C20, C11, C12
D/K	R1..R12, R21..R69	C01..C12, C21..C69
CABLE TV	S1..S41 S01..S05	S01..S41 S42..S46



# Güvenlik Bilgileri

Televizyon cihazları oldukça yüksek gerilimle çalışır. Yangın ya da elektrik çarpmasını önlemek için, lütfen aşağıdaki güvenlik kurallarına uyunuz. Kendi güvenliğiniz için, cihazın kapağını kesinlikle açmayınız. Cihazın tüm bakım ve tamir işlerini uzman kişilere yaptırınız.

## Genel Güvenlik Bilgileri

- Cihazınızı yağmurlu ya da ıslak ortamlarda bırakmayınız.
- Cihazın arka kapağını açmayınız.

## Güvenli Yerleştirme Bilgileri

- Cihazın havalandırma aralıklarını kapatmayınız. Cihazınızı kapalı bir televizyon kabinine yerleştirdiğinizde, tüm kenarlarının çevresinde, havalandırma için en az 5 cm boşluk kalmasına dikkat ediniz.
- Cihazınızı sıcak, nemli ya da aşırı tozlu ortamlarda kurmayınız.
- Cihazınızı mekanik titreşimlere maruz kalabileceği yerlere koymayınız.

## Güvenli Çalıştırma Bilgileri

- Cihazınızı sadece, Alternatif Akım'lı (AC) 220-240 Voltta, 50 Hz bağlantıyla çalıştırınız.
- Cihazın içine herhangi bir katı ya da sıvı madde düştüğünde ya da döküldüğünde elektrik fişini prizden çekiniz. Derhal bakımdan geçmesini sağlayınız.
- Cihazınızı bir kaç günden daha uzun süre kullanmayacaksanız elektrik fişini prizden çıkarınız.
- Elektrik fişini prizden çıkarırken fişten tutarak çıkarınız. Kabloyu çekmeyiniz.

# İçindekiler

## Genel Bakış

## Başlarken

## TV İşlemleri

## İleri İşlemler

## Teletext

## Ek Cihazla

## Bilginiz İçin

## 128 Genel Bakış

## 130 Anteni Bağlama

## 130 VCR (Video Kaset Recorder) Bağlama

## 130 Uzaktan Kumanda Cihazı'na Pilleri Yerleştirme

## 131 Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

## 132 TV İşlemleri

## 134 Menü'yü Kullanarak Televizyonu Ayarlama ve Ayarları Sabitleme

## 134 Menü Dilini Seçme

## 135 Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

## 136 Kanalları Manuel (Elle) Ön- Ayarlama

## 138 Görüntü ve Ses Ayarlama

## 140 Manuel (Elle) İnce Ayar

## 141 Program Konumlarını Sıralama

## 142 Ebeveyn Kilidini Kullanma

## 143 Otomatik Kapanma'yı Kullanma

## 144 Resim Dönüşümlerini Ayarlama

## 145 Program Konumlarını Atlama

## 146 İstasyon Adını Yazma

## 147 Teletext'i Açma ve Kapama

## 147 Diğer Teletext Fonksiyonlarını Kullanma

## 149 Ek Cihazları Bağlama

## 149 Kulaklık takma

## 150 Giriş ve Çıkış Sinyallerini Seçme

## 151 AV İsimlendirme Ön-Ayarını Kullanma

## 152 Muhtemel Sorunlar ve Çözümler















## 153 Teknik Özellikler

## 154 Bulunabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri

# Genel Bakış















Televizyon cihazının ve uzaktan kumanda cihazının çizimlerini görmek için Kullanma Kılavuzu'nun önündeki ve arkasındaki kulaklı sayfayı açınız. Kutu içindeki alınmış harfler televizyon cihazındaki düğmeleri, daire içindeki alınmış numaralar uzaktan kumanda cihazındaki düğmeleri gösterirler. Daha fazla bilgi istediğinizde, her tanımın karşısında verilen numaralar ayrıntılı bilginin olduğu sayfayı gösterir.

## TV düğmeleri ve Terminalleri

Referans ve Sembol	İsim	Şu sayfaya bakınız
<b>Cihazın ön yüzü</b>		
<b>A</b> 	Kulaklık girişi	149
<b>B</b>  3	S Video giriş bağlantısı (KV-29C1D1 modeli hariç)	149
<b>C</b>  3,  3	Audio/Video giriş bağlantıları (KV-29C1D1 modeli hariç)	149
<b>D</b> 	Otomatik ön-ayar düğmesi	131
<b>E</b> 	Giriş mod düğmesi	133
<b>F</b> 	Ses düzeyi kontrolü	132
<b>G</b> 	Program düğmesi	132
<b>H</b> 	Çalışmaya hazır mod'u (Standby) göstergesi	132
<b>I</b> 	Ana güç anahtarı	132
<b>Cihazın arka yüzü</b>		
<b>J</b> 	Anten girişi	130
<b>K</b>  1	21-uçlu Euro bağlantısı	149
<b>L</b>  2 /  2	21-uçlu Euro bağlantısı	149

**Not:** Bu kullanma kılavuzundaki çizimlerde KV-29X1D modeli temel alınmıştır. Bu çizimlerle elinizdeki model arasında bazı farklılıklar görebilirsiniz.

## Uzaktan Kumanda Düğmeleri

Referans ve Sembol	İsim	Şu sayfaya bakınız
1 	Sesi geçici açmakapama düğmesi	132
2 	Teletext düğmesi	133
3 	TV açmaTV mod düğmesi	132, 133
4 1, 2, ..., 9, 0	Rakam düğmeleri	132
5 - / - -	Çift basamaklı rakam giriş düğmesi	132
6 OK	OK (Onaylama) düğmesi	134
7 	Ekran formatı düğme	132
	(Teletext: Gerekli veya sevilen sayfalar düğmesi)	148
8 	Menü kontrolü	134
9 	Ses kontrolü düğmesi	132
10 	Çalışmaya hazır (standby) mod'u düğmesi	132
11 	Giriş mod'u düğmesi	133
	(Teletext: Alt sayfayı dondurma)	147
12 	Ekran üzeri menü görüntüsü düğmesi	132
	(Teletext: Gizlenmiş bilgileri gösterme düğmesi)	147
13 MENU	Menü açmakapama düğmesi	134
14 <b>PROGR +/-</b>  	Program düğmeleri (Teletext: Sayfa yukarısayfa aşağı düğmeleri)	132 133

## Adım 1

### Anteni Bağlama

(Video Kaset Recorder bağlayacaksanız, Adım 2’ye atlayınız.)

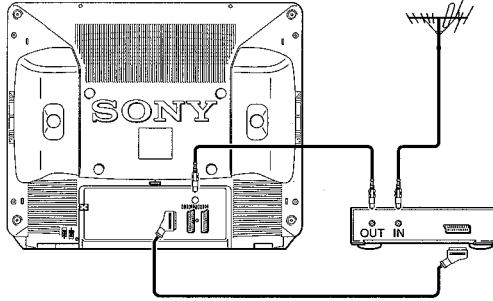
Anten girişini yavaşça, anten soketine **TU** sokunuz. Yürürlükteki kurallara uygun, iyi kalite bir anten kablosu kullanınız. (Anten kablosu cihazla birlikte verilmemiştir.)

## Adım 2

### VCR (Video Kaset Recorder) Bağlama

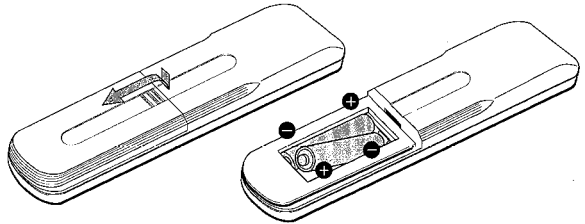
Video Kaset Recorder sinyalinı “0” numaralı programa ayarlamanızı tavsiye ederiz. Ayrıntı bilgi için 136. sayfadaki “Kanalları Manuel (Elle) Ön-Ayarlama” başlıklı bölüme bakınız.

Daha fazla bilgi için 149. sayfadaki “Ek Cihazları Bağlama” başlıklı bölüme bakınız.



## Adım 3

### Uzaktan Kumanda Cihazı’na Pilleri Yerleştirme



Çevrenize saygılı olunuz. Kullanılmış pilleri, çevreye zarar vermeyecek şekilde yok etmeye özen gösteriniz.




## Adım 4



### Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

Bu fonksiyon sayesinde, televizyonunuz yayın istasyonlarını otomatik olarak arar, bulur ve 100 kanala kadar farklı kanal numarasını kullanarak hafızasına yükler. Manuel (elle) ön-ayar yapmayı tercih ederseniz, 136. sayfadaki "Kanalları Manuel (El) Ön-Ayarlama" başlıklı bölüme bakınız.

---

**1** Ana güç fişini prize sokunuz.  
TV üzerindeki ana güç anahtarına ①  basınız.

---










**2** TV üzerindeki   düğmesine basınız ve otomatik menü görünene ve arama işlemi başlayıncaya kadar basılı tutunuz.

Yayın alanındaki bütün istasyonlar kanallara yüklendikten sonra, normal TV görüntüsü ekrana gelir.







---

## TV İşlemleri

Bu bölüm, TV izlerken kullanacağınız fonksiyonları açıklamaktadır. İşlemlerin çoğu, uzaktan kumanda cihazını kullanarak yapılabilir (daireler içindeki rakamlar). Tüm temel fonksiyonları, ayrıca, TV cihazınızın üzerindeki düğmeleri kullanarak da çalıştırabilirsiniz (kutular içindeki harfler). Televizyon cihazının ve uzaktan kumanda cihazının çizimlerini görmek için, kullanma kılavuzunun önündeki ve arkasındaki kulaklı sayfayı açınız.

Bu fonksiyonu yerine getirmek için	Buna basınız
Açmak	TV üzerinde  <b>I</b>
Geçici olarak kapamak	 <b>10</b> TV şimdi çalışmaya hazır mod'undadır (standby) ve TV üzerinde  <b>H</b> gösterge lambası yanar.
Çalışmaya hazır hangi bir rakam düğmesi <b>4</b> (standby) açmak	 <b>3</b> , <b>PROGR +/-</b> <b>14</b> <b>G</b> ya da her mod'undayken
Tamamen kapatmak	TV üzerinde  <b>I</b> Enerji tasarrufu için, TV izlemiyorken TV'nizi tamamen kapatınız.
Program seçmek	<b>PROGR +/-</b> <b>14</b> <b>G</b> ya da rakam düğmeleri <b>4</b> Çift haneli rakamları girmek için, önce <b>-/-</b> <b>5</b> sonra rakamı basınız. Örneğin, 23 girmek için, önce <b>-/-</b> <b>5</b> sonra 2 ve 3 basınız.
Ekran üzeri göstergeleri görüntüye getirmek	 <b>12</b> . Göstergeleri yok etmek için aynı düğmeye tekrar basınız.
Ses düzeyini kontrol	 <b>9</b> <b>F</b>
Sesi geçici olarak kapamak	 <b>1</b> . Sesi tekrar eski konumuna getirmek için aynı düğmeye tekrar basınız.
Programları 16:9 mod'unda izlemek	 <b>7</b> . 4.3 mod'una dönmek için aynı düğmeye tekrar basınız.

## TV Çalıştırma (Devam)

Bu işlevi yerine getirmek için	Buna basınız
Video giriş resmini izlemek (Ayrıntılı bilgi için 150. sayfaya bakınız).	İstenen video girişi görünene kadar arka arkaya  <b>11</b> <b>E</b> . TV görüntüsüne dönmek için  <b>3</b>
Teletext izlemek (Ayrıntılı bilgi için 147. sayfaya bakınız).	
Açmak	 <b>2</b> .
Sayfa seçmek	Üç rakam düğmesi <b>4</b> ya da  <b>14</b> düğmesi  <b>14</b> (bir sonraki sayfa için) ya da düğmesi (bir önceki sayfa için).
HızlıTekst'i kullanmak	Mavi, Yeşil, Kırmızı ya da Sarı düğmeler <b>8</b> .
Kapamak	 <b>3</b> .

# Menü'yü Kullanarak Televizyonu Ayarlama ve Ayarları Sabitleme

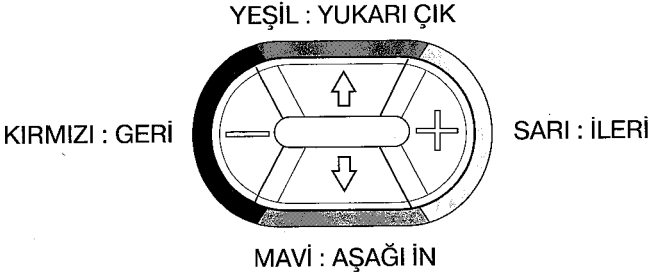
Aşağıdaki uzaktan kumanda düğmelerini kullanarak, TV'deki çeşitli fonksiyonları ayarlayabilir ve ayarları sabitleyebilirsiniz.

- 1 Menü'yü açıp kapamak için  
MENU **18**'e basınız.

MENU



- 2 Menü kontrol düğmeleri **8** ve OK  
düğmesi **6**'yi aşağıda gösterildiği  
gibi kullanabilirsiniz.



OK



## Menü Dilini Seçme

Bu fonksiyon, menü görüntülerinin dilini değiştirmenizi sağlar.

- 1 TV üzerindeki ana güç anahtarına **1** **1** basınız. TV üzerindeki çalışmaya hazır (standby) göstergesi yanıyorsa, uzaktan kumanda üzerinde **1** **1** tuşuna **3** ya da rakam düğmelerinden **4** üzerinde birine basınız.

- 2 Uzaktan kumanda üzerindeki MENU  
düğmesine **18** basınız.

LANGUAGE

- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- ITALIANO
- NEDERLANDS
- POLSKI
- ČESKY
- MAGYAR

- 3 İstedığınız dili seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

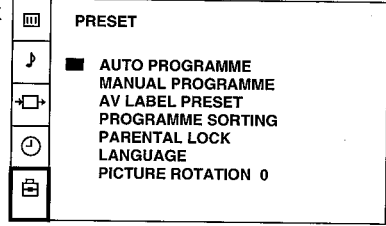
- 4 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **18** basınız.

# Kanalları Otomatik Ön-Ayarlama

131. sayfadaki yöntemi kullanarak kanalları otomatik olarak ayarlamış olmanız gerekir. Kanalları, uzaktan kumanda'yı kullanarak da otomatik olarak ön-ayarlayabilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

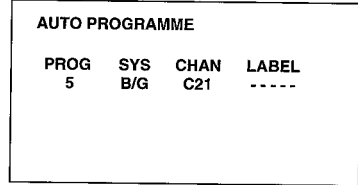
**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **13** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.



**3** "AUTO PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

**4** Sarı düğmeye **8** basınız ve otomatik menü görüntüye gelinceye ve arama işlemi başlayıncaya kadar düğmeyi basılı tutunuz.


Bölgede mevcut tüm kanalların ön-ayarı yapıldıktan sonra, ekranda normal TV görüntüsü görünür.








# Kanalları Manuel (Elle) Ön-Ayarlama


Bu fonksiyon size, kanalları değişik program numaralarına tek tek ön-ayarlamayı sağlar. Bu yöntem, program numaralarını çeşitli video giriş kaynaklarına atamak için de uygundur.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil **1**  düğmelere basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

	PRESET
	
	
	
	
	
	<b>AUTO PROGRAMME</b> <b>MANUAL PROGRAMME</b> <b>AV LABEL PRESET</b> <b>PROGRAMME SORTING</b> <b>PARENTAL LOCK</b> <b>LANGUAGE</b> <b>PICTURE ROTATION 0</b>

**3** "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	----	ON	
1	B/G	C31	----	ON	
2	B/G	C32	----	ON	
3	B/G	C36	----	ON	
 4	B/G	C37	----	ON	
5	B/G	C40	----	ON	
6	B/G	C41	----	ON	
7	B/G	C44	----	ON	
8	B/G	C49	----	ON	
9	B/G	C52	----	ON	

**4** Kanal ön-ayarı yapmak istediğiniz program numarasını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**5** TV yayın sistemini (Batı Avrupa ülkeleri için B/G, Doğu Avrupa ülkeleri için DK) ya da video giriş kaynağını (AV1, AV2...) seçmek **8** çin mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız .

**6** "C" (Bölgesel kanallar) ya da "S" (Kablo yayın kanalları) seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız .

**7** Uzaktan kumanda üzerindeki rakam düğmeleriyle **4** önce "CHAN" (kanal) ın ilk hane rakamını sonra "CHAN" ın ikinci hane rakamını seçiniz  
**ya da**  
mevcut bir sonraki kanal'ı aramak için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

---

**8** Kanal'ı hafızaya yüklemek istiyorsanız, adım 9'a gidiniz. Yükleme istemiyorsanız, uzaktan kumanda cihazı üzerindeki rakam düğmelerini **4** kullanarak yeni bir kanal'ı seçiniz ya da aramayı durdurmak için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

---

**9** OK düğmesine **6** basınız.

---

**10** Diğer kanalları da ön-ayarlamak için 4. ve 9. adımlar arasını tekrarlayınız.

---

**11** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.

---

# Görüntü ve Ses Ayarlama

Resim ve ses düzeyleri üretim esnasında ayarlanmış olmalarına karşın, kendi beğeninize uyacak şekilde yeniden ayarlayabilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Resim kontrolü için

**8** ses kontrolü için

**111** seçmek amaç

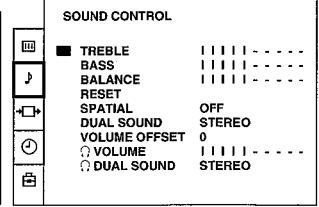
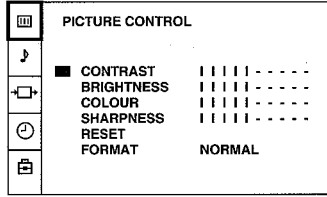
ıyla mavi ya da

yeşil düğmelere **1**

basınız, sonra

sarı düğmeye

**8** basınız.



**3** İstediğiniz unsuru seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**4** Seçtiğiniz unsuru değiştirmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra OK düğmesine **6** basınız..

Her bir kontrolün etkisini anlamak için, aşağıdaki tablolara bakınız.

**5** Diğer unsurları da ayarlamak için 3. ve 4. adımları tekrarlayınız.

**6** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.

## RESİM KONTROLÜ Etkisi

Kontrast (CONTRAST)	• Daha düşük —   — Daha yüksek
Parlaklık (BRIGHTNESS)	• Daha koyu —   — Daha açık
Renk (COLOUR)	• Daha az —   — Daha çok
Keskinlik (SHARPNESS)	• Daha yumuşak —   — Daha keskin
Renk Doygunluğu (HUE)	• Yeşile çalar —   — Kırmızıya çalar (Sadece NTSC sinyalleri için geçerlidir.)
Sıfırlama (RESET)	• Görüntü değerlerini üretim esnasındaki ayar değerlerine sıfırlar.
Format	• Geniş ekran efekti (16:9)



---

## Görüntü ve Ses Ayarlama (Devam)

---

### GÖRÜNTÜ KONTROLÜ Etkisi

---

Tiz (TREBLE)	• Daha az —   — Daha çok
Bas (BASS)	• Daha az —   — Daha çok
Denge (BALANCE)	• Sol —   — Sağ
Sıfırlama (RESET)	• Ses değerlerini üretim esnasındaki ayar değerlerine sıfırlar.
Mekansal (SPATIAL)	• Akustik ses etkisi
Çift kanallı ses (DUAL SOUND)	• A: Sol kanal → B: Sağ kanal → stereo → mono
Ses düzeyi off-set'i (VOLUME OFFSET)	• Tek tek programlar için ses düzeyini ayarlar. -12 — 0 — +12
🔊 Ses (VOLUME)	• Kulaklık ses düzeyini ayarlar.
🔊 Çift kanallı ses (DUAL SOUND)	• Kulaklık kanallarını seçer. A: Sol kanal → B: Sağ kanal → stereo → mono

---

# Manuel (Elle) İnce Ayar

Normalde, otomatik ince ayar (AFT) fonksiyonu çalışır durumdadır.

Ancak, herhangi bir nedenden ötürü resim kalitesinde bozulma olursa, daha iyi bir görüntü elde etmek için manuel ince ayar yapabilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**3** "MANUEL PROGRAMME" yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız sonra sarı düğmeye **8** basınız.

## MANUEL PROGRAMME PRESET

PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29	-----	ON
1	B/G	C31	-----	ON
2	B/G	C32	-----	ON
3	B/G	C36	-----	ON
4	B/G	C37	-----	ON
5	B/G	C40	-----	ON
6	B/G	C41	-----	ON
7	B/G	C44	-----	ON
8	B/G	C49	-----	ON
9	B/G	C52	-----	ON

**4** Manuel ince ayar yapmak istediğiniz kanala karşılık gelen program numarasını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

**5** AFT konumu renk değiştirene kadar arka arkaya sarı düğmeye **8** basınız.

**6** Kanal frekansını -15'den +15'e ince ayar yapmak için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

**7** OK düğmesine **6** basınız.

**8** Diğer kanallara da ince ayar yapmak için 4. ve 7. adımlar arasını tekrar ediniz.

**9** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.






# Program Konumlarını Sıralama

Bu fonksiyon, program pozisyonlarını deęiřtirmenizi saęlar.

1 MENU düęmesine **13** basınız.

2 Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeřil düęmelere **8** basınız, sonra sarı düęmeye **8** basınız.

3 "PROGRAMME SORTING"ı seçmek için mavi ya da yeřil düęmelere **8** basınız, sonra sarı düęmeye **8** basınız.

	PRESET
	■ AUTO PROGRAMME
	MANUAL PROGRAMME
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMME SORTING
	PARENTAL LOCK
	LANGUAGE
	PICTURE ROTATION 0

4 Deęiřtirmek istedięiniz kanalı seçmek için mavi ya da yeřil **8** düęmelere basınız, sonra sarı düęmeye **8** basınız.

PROGRAMME SORTING			
PROG	SYS	CHAN	LABEL
■ 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN--
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

5 Deęiřtirmek istedięiniz kanalın program pozisyonunu seçmek için mavi ya da yeřil **8** düęmelere basınız, sonra sarı düęmeye **8** basınız.

6 Bařka program pozisyonlarını deęiřtirmek isterseniz, 4. ve 5. adımları tekrarlayınız.

7 Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düęmesine **13** basınız.







# Ebeveyn Kilidini Kullanma

Bu fonksiyon, izlenmesini istemediğiniz yayınların ekrana gelmesini önler. Bu fonksiyonu, özellikle, çocukları, uygun olmadığını düşündüğünüz programları seyretmelerini engellemek amacıyla kullanmanızı öneririz..

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**3** "PARENTAL LOCK"ni seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

	<b>PRESET</b>
	<input checked="" type="checkbox"/> <b>AUTO PROGRAMME</b>
	<b>MANUAL PROGRAMME</b>
	<b>AV LABEL PRESET</b>
	<b>PROGRAMME SORTING</b>
	<b>PARENTAL LOCK</b>
	<b>LANGUAGE</b>
	<b>PICTURE ROTATION 0</b>

**4** İzlenmesini istemediğiniz kanalı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8**. basınız.

Ekranda, program numarasından önce, programın artık izlenmeye sembol kapalı olduğunu belirten belirir.

<b>PARENTAL LOCK</b>			
<b>PROG</b>	<b>SYS</b>	<b>CHAN</b>	<b>LABEL</b>
<input checked="" type="checkbox"/> 0	B/G	C28	BBC-W
1	B/G	C29	VHS-2
2	B/G	C35	CNN-
3	B/G	C38	----
4	B/G	C40	MV-CH
5	B/G	C42	VHS-1
6	B/G	C55	----
7	B/G	C56	8MM
8	B/G	C57	----
9	B/G	C58	----

**5** Diğer kanalların da izlenmesini engellemek isterseniz 4. adımı tekrarlayınız.

**6** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.

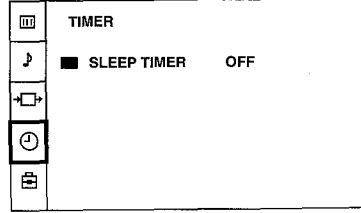
**Not:** İzlemeye kapalı programı tekrar açmak istediğinizde, "PARENTAL LOCK" menüsünde açmak için, kanalı seçtikten sonra sarı düğmeye **8** basınız.

# Otomatik Kapanma'yı Kullanma

Bu fonksiyon, seçtiğiniz belli bir zaman diliminin ardından televizyonunuzun otomatik olarak çalışmaya hazır mod'una (standby) geçerek ekranın kararmasını sağlar.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **⊖** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.



**3** Sarı düğmeye **8** basınız.

**4** Zamanı seçmek için kırmızı ya da sarı düğmelere **8** basınız, sonra OK düğmesine **6** basınız.

OFF 0:30 1:00 1:30..... 3:30 4:00

Televizyonunuz standby moduna geçmeden bir dakika önce, ekranda uyarı mesajı belirir.

**5** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.







# Resim Dönüşümlerini Ayarlama

## (Sadece KV-29C1D/29C1D1/29X1D modellerinde).

Toprak manyetizmasından ötürü ekrandaki resim kayma yaptığıında, resmi tekrar düzeltmek için “Resim Döndürme” fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **4** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

	PRESET
	■ AUTO PROGRAMME
	MANUAL PROGRAMME
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMME SORTING
	PARENTAL LOCK
	LANGUAGE
	PICTURE ROTATION 0

**3** “PICTURE ROTATION”yi seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**4** Resim dönüşlerini ayarlamak için önce mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **6** basınız. Ayarlama aralığı -5 ile +5 arasındadır.

**5** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.









# Program Konumlarını Atlama

Bu fonksiyon, PROGR+/- düğmeleriyle program pozisyonlarını seçerken, kullanılmayanları atlamanızı sağlar. Ancak, kumanda üzerindeki rakam düğmelerini kullanarak, atlanmış program pozisyonunun kanalını izlemeyi sürdürebilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**3** "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

	PRESET
	■ AUTO PROGRAMME
	MANUAL PROGRAMME
	AV LABEL PRESET
	PROGRAMME SORTING
	PARENTAL LOCK
	LANGUAGE
	PICTURE ROTATION 0

**4** Atlamak istediğiniz program pozisyonunu seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**5** 'SİS' konumunda '---' görünene kadar mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız.

MANUAL PROGRAMME PRESET					
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT	
0	B/G	C29	----	ON	
1	B/G	C31	----	ON	
2	B/G	C32	----	ON	
3	B/G	C36	----	ON	
■ 4	B/G	C37	----	ON	
5	B/G	C40	----	ON	
6	B/G	C41	----	ON	
7	B/G	C44	----	ON	
8	B/G	C49	----	ON	
9	B/G	C52	----	ON	

**6** OK düğmesine **6** basınız.

**7** Diğer program pozisyonlarını atlamak isterseniz, 4. ve 6. adımlar arasını tekrarlayınız.

**8** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.

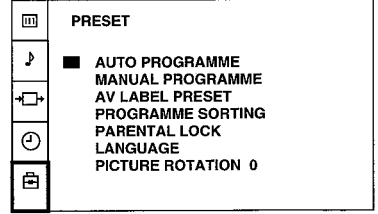
# İstasyon Adını Yazma

Kanal isimleri, genellikle, eğer mevcutsa, otomatik olarak teletext yayınından alınırlar. Siz de, bir kanala ya da video giriş kaynağına, 5 karakterlik (harf ya da rakam) bir isim verebilirsiniz.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Menü göstergesinde **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**3** "MANUAL PROGRAMME"yı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.



**4** İsim vermek istediğiniz kanalı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız ve sonra 'İSİM' konumunun ilk karakter boşluğu ışıktanana kadar arka arkaya sarı düğmeye **8** basınız.

**5** Bir harf ya da rakam seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız. (Boşluk bırakmak için '-' seçiniz.) Diğer dört karakteri de aynı şekilde seçiniz.

MANUAL PROGRAMME PRESET				
PROG	SYS	CHAN	LABEL	AFT
0	B/G	C29	----	ON
1	B/G	C31	----	ON
2	B/G	C32	----	ON
3	B/G	C36	----	ON
4	B/G	C37	----	ON
5	B/G	C40	----	ON
6	B/G	C41	----	ON
7	B/G	C44	----	ON
8	B/G	C49	----	ON
9	B/G	C52	----	ON

**6** Diğer dört karakteri de seçtikten sonra OK düğmesine **6** basınız.

**7** Diğer kanallara da isim vermek isterseniz, 4. ve 6. adımlar arasını tekrarlayınız.



**8** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.



# Teletekst

Bir çok TV kanalı teletekst yoluyla bilgi iletir. Yayıncının indeks sayfası (genellikle 100. sayfa) bu hizmetin nasıl kullanılacağına ilişkin bilgi de verir. Güçlü veriş sinyalleri olan bir TV kanalını ekrana getirmeye dikkat ediniz; aksi halde, teletekst yayın hataları oluşabilir.

## Teletekst'i Açma ve Kapama



- 1 İzlemek istediğiniz teletekst hizmetini sunan kanalı seçiniz.
- 2 Teletekst'i ekrana getirmek için  2 düğmelerine basınız.  
Teletekst sinyali yayını yoksa, P100 göstergesi siyah bir ekran üzerinde yer alacaktır.
- 3 Rakam düğmelerini 4 kullanarak sayfa numarası için üç haneli bir rakam giriniz.  
Sayfa sayacı sayfayı arar ve bir kaç saniye sonra istediğiniz sayfa ekranda görünür.
- 4 Normal TV görüntüsüne dönmek için  3 düğmesine basınız.

## Diğer Teletekst Fonksiyonlarını Kullanma


### Bu işlevi yerine getirmek için

### Buna basınız


Bir sonraki ya da bir önceki teletekst sayfasına erişmek

 14 Bir sonraki sayfa için  
 14 bir önceki sayfa için


Mod'u karıştırmak

Teletekst mod'undayken  2  
Şimdi, teletekst sayfası görüntüsü,  
TV programı görüntüsünün üzerine  
biner.  
Normal teletekst yayınına dönmek  
için aynı düğmeleri tekrar basınız.

Bir teletekst alt-sayfasını dondurmak

 11 İptal etmek için tekrar basınız.


Gizli bilgileri göstermek  
(Örneğin, bir testin cevapları gibi.)

 12 iptal etmek için tekrar basınız.

## Gerekli ve Sevilen Sayfalar Sistemi



Teletext hizmetindeki en sevdiğiniz, en çok işinize yarayacak dört adet sayfayı hafızaya yükleyebilirsiniz. Böylece, sık sık kullanacağınız bu sayfalara çabucak erişmeniz mümkündür.

### Sayfaları hafızaya yüklemek

- 1 Hafızaya yüklemek istediğiniz sayfaları seçmek için rakam düğmelerini **4** kullanınız.
- 2  düğmesine **7** iki kere basınız.  
Ekranın alt kısmındaki renk şeriti yanıp söner.
- 3 Seçtiğiniz sayfayı hafızaya yüklemek için kırmızı, yeşil, mavi ya da sarı düğmelere **8** basınız.  
Sayfa, artık bu renkte kayıtlıdır.

Diğer 3 sayfa için 1. ve 3. adımlar arasını tekrarlayınız.

### Sevdiğiniz sayfaları görmek

- 1  düğmesine **7** basınız.
  - 2 İstediğiniz sayfayı seçmek için kırmızı, yeşil, mavi ya da sarı düğmelere **8** basınız.
-  düğmesine **7** bastığınızdan emin olunuz; aksi halde, normal HızlıTekst sistemi çalışmaya başlar.







## HızlıTekst'i Kullanma

(Sadece, TV istasyonunuz HızlıTekst sinyalleri yayınlıyorsa geçerlidir.)

HızlıTekst ile, sayfalara tek bir düğme dokunuşuyla erişebilirsiniz. HızlıTekst yayındayken, ekranın alt kısmında renk-kodlu bir menü belirir. Bu menünün renkleri, uzaktan kumanda cihazınızdaki kırmızı, yeşil, sarı ve mavi düğmelere karşılık gelir. Renkli düğmelerden renk-kodlu menüye karşılık gelen renge basınız. Bir kaç saniye sonra sayfa belirir.

## Ek Cihazları Bağlama



Televizyonunuza bağlayabileceğiniz oldukça çok sayıda ek cihaz mevcuttur.

Sembol	Alınabilir video sinyalleri	Mevcut çıkış sinyalleri
 1 <b>K</b>	Normal audio/video ve RGB	TV tuner'den audio/video
 2 /  2 <b>L</b>	Normal audio/video ve S video	Seçili bir kaynaktan audio/video
 3,  3 <b>B</b>  3 <b>C</b>	Normal audio/video ve S video (KV-29C1D1 modeli hariç)	Çıkış yok

### S video girişine ilişkin

Video sinyalleri Y (luminans) ve C (krominans) sinyallerine ayrılır. İki sinyali birbirinden ayırmak, yayın girişimlerini önler ve görüntü kalitesini artırır.







### Bağlantılar üzerine notlar:

- Görüntü ya da ses bozuksa, video kaset recorder'ı TV'nizden uzaklaştırınız.
- Monaural bir video kaset recorder bağlarken, hem TV'ye hem de video kaset recorder'a sadece beyaz uçlu fişi giriniz.
- Eğer dekoderiniz  2 /  2 **L** 'ye bağlı ise, çıkış için 'VIDEO CONNECTION' menüsünden 'TV' fonksiyonunu seçiniz.

## Kulaklık takma

Kulaklık fişini cihazın ön yüzündeki  soketine **A** takınız.

## Giriş ve Çıkış Sinyallerini Seçme

Bu bölüm  2 /  2  den çıkış sinyalinin nasıl seçileceği ve giriş sinyalinin nasıl seçileceği ve görüneceğini anlatır. Girişi seçmek için doğrudan erişim düğmelerini    girişi ve çıkışı seçmek için menü sistemini kullanabilirsiniz.

## Giriş Sinyallerini Doğrudan Erişim Düğmeleriyle Seçme

 düğmesine   arka arkaya basınız.




Normal TV görüntüsüne dönmek için  düğmesine  basınız.

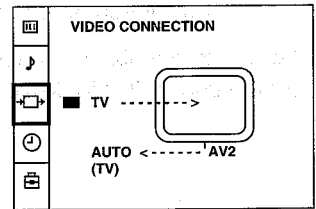
Ekrandaki sembol	Giriş sinyali
 <b>1</b>	Euro AV konektöründen  audio/video
  <b>2</b>	Euro AV konektöründen  RGB
 <b>2</b>	Euro AV konektöründen  audio/video
  <b>2</b>	Euro AV konektöründen  S video
 <b>3</b>	Phono girişlerinde  audio/video (*)
  <b>3</b>	4 pin DIN  girişlerinden S video (*)






(\*) KV-29C1D1 modeli hariç



## Video Bağlantı Menüsü'yle Seçme

**1** MENU düğmesine  basınız.

**2** "VIDEO CONNECTION"nın  sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere  basınız, sonra sarı düğmeye  basınız.



**3** Giriş seçmek için (TV ekranı için) ya da çıkış seçmek için ( 2 /  2  için) mavi ya da yeşil düğmelere  basınız, sonra sarı düğmeye  basınız.

**4** İstediğiniz giriş ya da çıkış kaynağını seçmek için kırmızı ya da sarı düğmelere  arka arkaya basınız, sonra sarı düğmeye  basınız.

**5** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine  basınız.

**Not:** Çıkış için 'AUTO'yu seçerseniz, çıkış kaynağı otomatik olarak istenen giriş kaynağı haline dönüşür.

# AV İsimlendirme Ön-Ayarını Kullanma

Bu fonksiyon, giriş kaynaklarına beş karaktere kadar (harf ya da rakam) bir isim vermenizi sağlar.

**1** MENU düğmesine **13** basınız.

**2** Ekranda **8** sembolünü seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**3** "AV LABEL PRESET"nı seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

## AV LABEL PRESET

INPUT	LABEL
AV1	----
RGB	----
AV2	----
YC2	----
AV3	----
YC3	----

**4** İstediğiniz giriş kaynağını seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız.

**5** Bir harf ya da rakam seçmek için mavi ya da yeşil düğmelere **8** basınız, sonra sarı düğmeye **8** basınız. (Boşluk için '-' seçiniz.) Diğer karakterleri de aynı şekilde seçiniz.








**6** Diğer dört karakteri seçtikten sonra, OK düğmesine **6** basınız.

**7** Diğer giriş kaynaklarını da isimlendirmek için 4. ve 6. adımlar arasını tekrar ediniz.

**8** Normal TV görüntüsüne dönmek için MENU düğmesine **13** basınız.

## Muhtemel Sorunlar ve Çözümler

Görüntü ve sesi etkileyebilen bazı sorunlara basit çözümler.

Problem	Çözümü
Görüntü yok (Ekran karanlık), ses yok.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Televizyonun fişini prize takınız.</li><li>• TV üzerindeki ① düğmesine <b>1</b> basınız. (Eğer,  göstergesi <b>H</b> yanıyorsa,  düğmesine <b>3</b> ya da uzaktan kumanda'da bir programın numarasına <b>4</b> basınız.</li><li>• Anten bağlantısını kontrol ediniz.</li><li>• Seçilmiş video kaynağının açık olup olmadığını kontrol ediniz.</li><li>• Televizyonunuzu 3, 4 saniye için kapattıktan sonra ① düğmesini <b>1</b> kullanarak tekrar açınız.</li></ul>
Görüntü çok zayıf ya da hiç yok. (Ekran karanlık). Ancak, ses iyi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• "PICTURE CONTROL" menüsüne girmek için MENU düğmesine <b>13</b> basınız ve menüye girdikten sonra 'CONTRAST', 'BRIGHTNESS' ve 'COLOUR' ayarlarını yapınız.</li></ul>
RGB Video kaynağından izlerken zayıf görüntü kalitesi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• seçmek için arka arkaya  <b>11</b> <b>E</b> düğmesine  basınız.</li></ul>
Görüntü iyi ama ses yok.	<ul style="list-style-type: none"><li>• düğmesine  + <b>9</b> <b>F</b> basınız.</li><li>• Ekranda  görünürse,  düğmesine <b>1</b> basınız.</li></ul>
Renkli programlarda renk yok.	<ul style="list-style-type: none"><li>• "PICTURE CONTROL" menüsüne girmek için MENU düğmesine <b>13</b> basınız, "RESET"ı seçiniz ve sonra OK <b>6</b> 'e basınız.</li></ul>
Uzaktan kumanda çalışmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pillerini değiştiriniz.</li></ul>

Problemlerinizi devam ederse, televizyonunuzun uzman kişiler tarafından bakımdan geçmesini sağlayınız. Kesinlikle, kapağını ve kabinini siz açmayınız.

# Teknik Özellikler

## Televizyon Sistemi

BGH, DK

## Renk Sistemi

PAL, SECAM

NTSC 3.584.43 (video girişı)

## Kanal Kapsaması

Sonraki sayfada 'Alınabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri' başlıklı bölüme bakınız.

## Resim Tüpü

KV-25C1D/25X1D:

Süper Trinitron

Yaklaşık 63 cm (25 inç)

(Yaklaşık 59 cm diyagonal resim alanı)

110° kırılma

KV-29C1D/29C1D1/29X1D

Süper Trinitron

Yaklaşık 72 cm (29 inç)

(Yaklaşık 68 cm diyagonal resim alanı)

110° kırılma

## Arka Terminaller

➤ 1, 21-uçlu Euro konektör

(CENELEC Standardı)

-audio ve video sinyalleri girişleri

-RGB girişleri

-TV audio ve video sinyal çıkışları

➤ 2/➤ 2- 21-uçlu Euro konektör

(CENELEC Standardı)

-audio ve video sinyalleri girişleri

-S video girişleri

-audio ve video sinyal çıkışları

(seçilebilir)

## Ön Terminaller

➤ 3, video girişı - phono girişı

➤ 3, audio girişı - phono girişleri

➤ 3, S video girişı - 4 uçlu DIN

(KV-29C1D1 modelinde ➤ 3,

➤ 3 ya da ➤ 3 yoktur.)

⌚, stereo minijack - kulaklık girişı

## Ses Çıkışı

KV-25C1D/29C1D/29C1D1:

2x5W (RMS)

2x10W (müzik gücü)

KV-25X1D/29X1D:

2x10W (RMS)

2x20W (müzik gücü)

## Güç Tüketimi

KV-25C1D: 82W

KV-25X1D: 86W

KV-29C1D/29C1D1: 95W

KV-29X1D: 101W

## Boyutlar (EnxYükseklikxDerinlik)

KV-25C1D:

Yaklaşık 717x507x486mm

KV-25X1D:

Yaklaşık 593x502x512mm

KV-29C1D/29C1D1:

Yaklaşık 794x567x533mm

KV-29X1D:

Yaklaşık 676x557x528mm

## Ağırlık

KV-25C1D: Yaklaşık 33kg

KV-25X1D: Yaklaşık 33kg

KV-29C1D/29C1D1: Yaklaşık 43kg

KV-29X1D: Yaklaşık 43kg

## Birlikte Verilen Aksesuarlar

Uzaktan Kumanda RM-839 (1 adet)

R6 tipi piller (2 adet)

## Diğer Özellikler

Hızlı Tekst, ÜSTTEKST

**Tasarım ve özellikler önceden uyarıda bulunmaksızın değiştirilebilir.**

## Bulunabilir Kanallar ve Kanal Görüntüleri

	Bulunabilir Kanallar	Kanal Görüntüleri
BGH	E2..12, 21..69	C02..C12, C21..69
Kablo TV (1)	S1..41	S01.. S41
Kablo TV (2)	S01..S05, M1..M10, U1..U10	S42..S46, S01..S10, S11..S20
İTALYA	A, B..H, H1, H2	C13, C14..C20, C11, C12
DK	R1..R12, R21..R69	C01..C12, C21..C69
Kablo TV	S1..S41 S01..S05	S01..S41 S42..S46



